工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二二六九二 採訪部 二五五七六 營業部 二四一〇二 廣告部 二五九五〇 社長室 二六四五五 督印室 二五五六一
電報掛號：一二〇七九 郵政信箱：七六二五五號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精編兩大張）
新聞紙類第九零六號

日本兩大慘劇中 死傷已超過千人

三河被埋礦工死傷各四百餘

橫濱鐵路撞車死傷近二百人

【日本大牟田十日合衆國際社電】據警察於本日下午六時宣佈：於昨日下午三時二十分一次瓦斯爆炸，震撼三河煤礦場之一三八四名礦工，幾已全部獲知其下落。警察總部經已發表下列各項數字：死四三四人，重傷四三三人，安全撤退四七四人，情況不明者四三人。但若多屍體，仍然留在該礦場之內，在發生爆炸廿四小時之後，救援隊仍然在礦坑及隧道中，進行救援工作。

【日本大牟田十日合衆國際社電】初號與被佔不班之救援隊，本日不肯放棄拯救在爆炸後被困於深入海洋下面煤礦坑內之人員。許多屍體散佈於該地周圍及停放於大牟田臨時停屍處，待人認領。該等救援隊，經已由該煤礦場救出一千餘名生還人員，該煤礦場係位於九州海岸。該等援救人員，若非係被該項爆炸炸至重傷，即係被礦坑內所迅速蔓延之瓦斯所窒息，以致不省人事。現尚未立即獲悉於發生爆炸時有若干人留在該礦場之內。但一般相信，當時在礦場內至少有一千九百人。

【東京九日路透社電】警察方面本夜宣稱：在東京附近所發生兩列載客火車及一列載貨火車之相撞慘劇中，共有搭客一百三十人死亡，及有六十四人重傷。現時并未獲悉有任何外國人死亡或受傷。

死裏逃生一礦工

談爆炸恐怖情形

轟然一聲突然變成修羅地獄

【日本大牟田十日美聯社電】一個煤礦工人之妻子，以為其丈夫經已前往牙醫處，但在該個時刻，該今年五十四歲礦工濱田宇吉，正在為其生命掙扎。

自星期六下午三時十分在此間瓦大三池煤礦場發生爆炸時，濱田即與其他一千三百餘名工人，被困於煤礦坑下面。濱田係在三池礦場醫院敘述其被困之經過情形，若干困難時之呼吸係有一化碳」所擊故也」。據稱：「如果余并非係工作過時，余早已離開該個礦場。

余屬於下午一時休班，但在三時工作方始完畢，余正在一條隧道更寬之內，其時發生一種巨大的聲響，該項爆炸力使余失去平衡而倒。隧內即熄滅，及瓦斯瀰漫余之身旁。余隨處亂走，設法找尋一個通風器。余最後發現一個，斯時已有其他一百個礦工集在該處，但該個通風器，并無多大效用。該瓦斯，稱若人之眼睛感痛，久之後，余之腳開始麻痺。余知道瓦斯將令余死亡，余依在余身邊之男子身上。余所獲知之一切，係吾人突然發現一條清潔的礦坑，因

最可靠的貼士

'孖寶'香烟是美國士提芬兄弟之榮譽牌子亦是唯一以適中售價供應港九人士的一流美國香烟。'孖寶'香烟之優良品質與正宗美國烟味絕非普通牌子所能比擬！

美國 孖寶 香烟

名馳世界味烟 好讚人人質烟

總代理：陳漢深出入口商

南越新政府 積極進行清剿共黨

【西貢九日路透社電】此間美國軍事顧問人員，對於南越軍隊在經過去政變後，推翻吳廷琰政權後，作戰所採取新的及攻擊性戰術表示欣慰。該等部隊，經已由一個具有作戰能力受人尊敬之校官所指揮，過去曾被吳廷琰總統保持於一項非戰鬥的職務。若干軍事領袖，對於軍事局勢，曾表示樂觀。特別在南部三角洲地區爲然，并力謂

英國會明日復會

荷姆正準備與工黨古戰

【倫敦十日路透社電】新近在蘇格蘭補選勝利之英國首相荷姆爵士，刻在準備其在大選前之國會最後重大關鍵中之主要演說。當國會於星期二日復會時，英首相將在國會反對派之工黨領袖威爾遜致詞後，即跟着發言。荷姆概述其內閣計劃，使英國加速現代化，及預言房屋、教育與其他巨大問題之法案。不過，此次將不會爲荷姆與威爾遜間之首次重大論戰。預料威爾遜此次將以溫和手法，對付此位英首相，并給與渠活動範圍，可能使渠在下議院之混亂論戰中，由於經驗較差，

使渠日已發生錯誤，而喪失保守黨次要議員之支持。國會反對黨領袖威爾遜乃國會內一位策略專家，渠認爲一開始便與對方作正面衝突，反使保守黨團結，而在國會內極力支持彼等之領袖。雖則有關卜洛佛穆之桃色與保安醜聞案之丹寧報告書，會在議會中辯論，但政治觀察家稱：預料此問題目前已不如前所想像之富於爆炸性。

【倫敦十日路透社電】英國官員於今日表示，英新首相荷姆似乎不會在明年前與甘迺迪總統會面。彼等不大相信倫敦報紙所稱：荷姆將於本月底或十二月底之前與甘迺迪會面之說法。

國民黨九全代會明日舉行

【台北十日美聯社電】國民黨準備在十一月十二日開始舉行一個為期十天之會議，目標在決定從共黨手中取回大陸。此乃該黨第九次全國代表大會。此次會議有四百名黨員參加。據報告稱：出席之黨員，包括在國外及在大陸者。蔣總統及陳副總統，將會再被選爲該黨之總裁及副總裁。一個五十人之中央委員會將被選出。此委員會又選出一個十五人執行委員會，其性質相等於該黨之內閣，以負責影響中華民國

池田令通產大臣調查煤礦爆炸事

日本國家鐵路局長引咎辭職

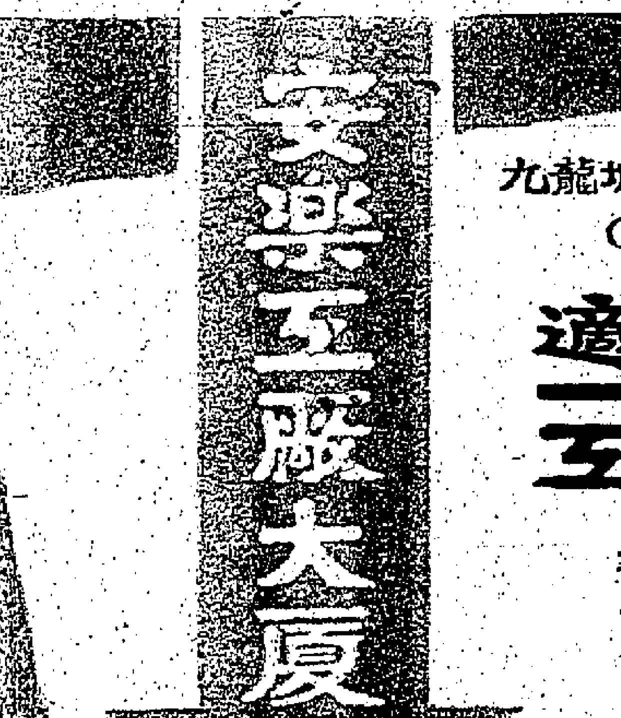
【新潟十日合衆國際社電】日本首相池田勇人本日宣稱：渠於星期六在日本南部發生之煤礦場爆炸，及東京附近之火車相撞事件，以致三百餘人死亡之事件表示抱歉。火車事件之最近死亡人數，據官稱，一四二人。池田稱：「余個人對於該項悲劇，極表遺憾。」

據悉：池田曾令通產大臣，負責調查煤礦爆炸事件。該項

【東京十日美聯社電】日本國家鐵路局長石田今天說，他將向首相池田勇人提出辭職，以便負起一百三十二人喪生的職任。每次日本鐵路發生大事時，國家鐵路局長

橫濱鐵路撞車

（續）最近東京與橫濱間之火車事件的局長照例要引咎辭職。一列載貨火車出軌，使兩列載客火車也失事。該局長客車也失事。該局長任何人，並說：「我將向首相池田勇人提出辭職，我將負起失職之責。」



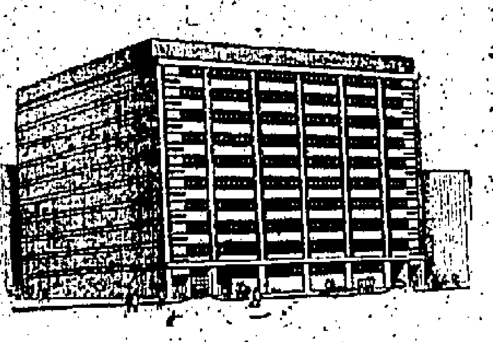
安樂工廠大廈

九龍城道下鄉道
（即美亞廠對面）

適合重型 工業用途

新型工廠·光線充足
電梯四部·搬運快捷
147年期·分層出售
分期付款·歡迎洽購

洽購處：
提和製造廠（1947）有限公司 香港干諾道中馮氏大廈十樓 電話30295
永泰行 香港永樂街123號二樓 電話：439206·439208
永泰製衣廠 九龍福榮街344號 電話：864818·869678



格蘭大廈

九龍嘉林邊道41-43號

開始預售 特價優待

樓高六層·一梯兩伙
界限分明·戶戶單邊

洽購處：提和製造廠（1947）有限公司 香港干諾道中馮氏大廈十樓 電話：30295
本地盤辦事處 電話：832818

永興樓

香港皇后大道西476-482號
（即舊金陵酒家右隣）

分層出售 分期付款

寬大唐樓
一梯兩戶
地點適中
理想住宅

洽購處：
恒興建築公司
香港萬宜大廈四樓327室
電話：30685·26232

總洽購處：恒興建築公司 — 香港萬宜大廈四樓327室，電話：30685·26232

上列各地盤 說明書備索

僑豐建業有限公司

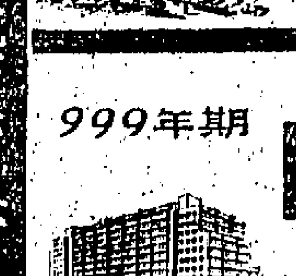
香港華人行三〇一室 電話：二壹九六一 二六〇五二

彌敦道三一三號 105年期
康僑大廈

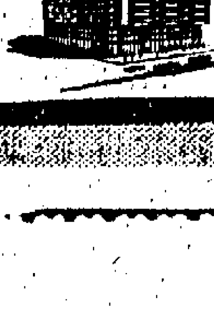
交通便利 地点旺盛
地脚完成 建至二樓

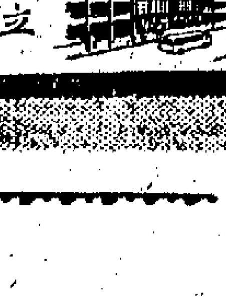
漆咸道紅磡差館對面
僑偉大廈

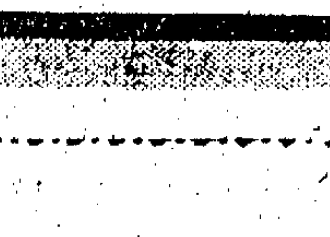
新型設計 花園洋房 戶戶单边
地區清雅 氣派豪華 交通便利

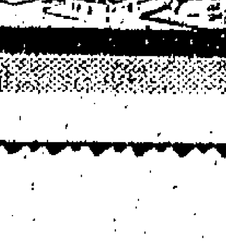
官塘地段388號
僑業大廈

花園洋房 戶戶单边
設計新穎 價廉实用

新蒲崗彩虹道
利開工廠大廈
黃大仙旺盛地區 四通八達
適合各種工業用途

英皇道天后廟道留仙街
僑興大廈

108年期
面對維多利亞公園
趕工打樁 立刻興建

旺角彌敦道566-568號
僑建大廈

110年期
樓上住宅 樓下舖位

上水寶慶坊華寧里 999年期
寶慶大廈

打樁完成 即建上蓋
住宅萬餘元起

太子道245-247號 115年期
僑苑大廈

高貴住宅 氣派豪華
打樁完成 即建上蓋

紐約驚人珠寶巨劫案發生後
警探起回珠寶金條 值二百廿五萬美元

【紐約十日美聯社電】警探於星期日稱：在約三百萬美元之珠寶與黃金劫案中，經已起回價值約二百二十五萬美元之贓物。雖則警方避免使用一個數字，但彼等稱：在一輛選乘之卡車上，尋回價值「約四分之三」之贓物。該車乃珠寶商用以運送珠寶，估計係由竊賊之商人間諜制服，五名劫匪綁架運鈔車之押運人員後，共中兩人潛游「曼哈頓」前夕之前者。

警方於星期五日從運珠寶車劫失之珠寶與金條，警方估計值三百萬美元。起回之贓物中，包括八條金條，各重十五磅。該車星期日之劫案，發生於魏蘭西郵局附近，通往林肯隧道之際，有六名匪徒，此宗劫案共有六人，兩人被捕。

中共月內開「人代會」 秘密商經濟危機問題

【北平十日路透社電】中共「人代會」，將於十一月中旬舉行會議，此乃十八個月以來首次會議。會議議程，主要為經濟問題，外界似乎無法知道更多有關中共之經濟情況，中共則口口聲聲「全面轉好」。上次會議在一九六一年三月及四月舉行，該屆期十天之會議，除周恩來之「行政」報告外，並無任何發表。現在仍未知即將來臨之會議，是否如上次之禁止外交人士及外國記者參加。過去幾年來，彼等被邀請參加幾個公開會議，至於大部份會議，則秘密舉行。

【台北十日法新社電】英文「中國日報」本日稱：中共已決定於本年遷移二十萬名經過訓練之青年，從上海前往遙遠之中國西北部。該報謂：北平欲開發新疆，惟青年之醫生、女護士、工程師、紡織專家及教師等，站在拒絕前往之行列。該報又謂：「共黨於上月發出此項命令，受到學生沉靜之反抗。寧願於若干被送往西北部者，終如故意。」

採取一種微妙的中立途徑。該方面人士指出：此舉可說明加斯楚。

美決恢復對南越經援 已授權洛治進行談商

【華盛頓九日美聯社電】美國官員於今晚稱：「國務院已決定恢復對南越援外計劃中曾經中止之一部份，此係與吳廷琰總統生前數月期受該國停止援付者。一位發言人稱：在西貢內經已採取一項行動，供應某些該項日用品入口計劃之暫停，估計該計劃之暫停，估計該計劃每年約需九千五百萬美元。該項援助乃用以資助南越之大部份計劃之中止，乃企圖說服吳氏政府放寬其國內政策。該官員謂：在同時中止或展期撥付之其他援助計劃，或者亦於不久將來。

但相信很快就會宣佈。當本週美國承認南越新政府之後，即進行總商此事。討論的事項，將包括每年九千五百萬美元的入口計劃，以及美國供給剩餘的食糧新協定。

發言人指出最主要的援助，從來未有中止。但經援已大量削減，因不滿吳廷琰政府的措施。美國供給南越金錢，購買必需的物品，如鋼鐵，

【華盛頓九日美聯社電】美國務院已授權駐南越大使洛治，與南越新政府開始討論，恢復全部經濟援助南越問題，以正常商業的手續人，選舉後重新統一。

因科，化學劑之類。」即主張南、北越統一。

【紐約十日路透社電】紐約時報於今日社論稱：「南越政權之變化，使美國獲致舉有之機會，俾與越南擬對該國越之日內瓦解決辦法，恢復日內瓦解決辦法政策。」

美官方認為
中共部隊不致 駐防古巴地區
但可能有中共顧問在古巴

【華盛頓十日合衆國際社電】據國務院於星期六宣稱：在古巴可能有少數中共顧問，但國務院說明中共部隊駐紮古巴，並無確實任何證據，以及關於中共參加該地。關於中共參加

協助加斯特羅政權所作之估計，係於答覆詢問時所提出者一項問題。此外，美國情報方面人士顯示：加斯特羅對共同計劃中共之進行，亦增強蘇聯與中共之間激烈的思想鬥爭者，但表示古巴

蘇科學家可能集中全力 進行反飛彈研究
傳比今日可怖武器威力還要大千倍

【華盛頓十日美聯社電】蘇聯科學家可能正在全力作「反飛彈」之研究，此在心理上，可以製造一種比現今最可怕的武器威力還要大千倍的武器，作如上之說明。該戰略研究所長貝爾菲爾德，為蘇聯領域的世界科學家、科學家以及戰略研究所所作的報告，今日發表「蘇聯核子戰略研究組」由十七名專家組成，與其中一大學教授相分析。科學家在某某期刊之報告，曾指出一件事可以稱：「相當程度上，蘇聯現有很大的可能性」

軍事專家，科學家，大學教授和作家組成，一之間的差距一刻，也未改變。他們的觀點，既未改變他們使用核武器的企圖。」他並稱：「若他們認為使用核子武器可以獲得世界時，他們就會使用。」

英國聯合國軍情報局顧問基馬克斯博士指出：蘇聯已擁有一枚威力達一百六十萬噸的

炸彈，美國最強大的武器，其威力只有二十五萬噸左右。基馬克斯：蘇聯科學家正在全力發展反飛彈，在全力發展核子彈，其威力可能達一千倍。

越共揚言 敗萬南越兵 逃往北越境

【倫敦十日路透社電】越共解放之南越解放新聞社稱：在今年首九個月內，南越有逃兵三萬二千人。「新華社」於今日引述該報導，謂在南越之七、八月與九月之僅

人危機中，其中之約有半數反對共同政府，一說：自從南越政府官員通人「越」逃越境來，南越逃兵越來越多。

希斯勛爵 首途赴任
英駐大馬首任高級專員

【倫敦十日路透社電】由倫敦機場啟程，希斯勛爵任英國駐馬來西亞首任高級專員，聯邦之第一任高級專員西斯勛爵，於今日

【倫敦十日路透社電】英國駐馬來西亞新任高級專員西斯勛爵，星期日稱：「余對馬來西亞必須忍受所謂對抗」。但所有四國人士認為：「新加坡、北婆羅洲、興沙勞越，之關係以及印尼之統治」。

力以獨立國之一個國家外，如果馬來西亞在該處保護英國人，則不得不延長時間，被等。「希斯勛爵今日前首相之

荷姆可能在本月底 與甘迺迪舉行晤談

【倫敦九日法新社電】此間觀察家在星期快報上頗有信心，以荷姆可能於本月底前與甘迺迪舉行晤談。英國首相荷姆爵士於今年年底前與甘迺迪總統晤面，如果荷姆能在國會下議院之補選中當選，則其晤談當在下議院在下週開始辯論，並在下週就其外交政策。總統甘迺迪將在國會外交事務中發表一次重要演說。

倫敦時報與甘迺迪晤面，可能把會議延至明年，但其國內的政治地位，即下議院內之地位（十二月）可能性較大。荷姆相較為穩固，即可能在本月中與甘迺迪晤面，則荷姆相可能在本月中與甘迺迪晤談。而甘迺迪則於英國大選前之總選舉前，也應該好好的利用這之前。

英共黨內鬨
部份黨員指摘其領袖 謂支持老克政策不當

【倫敦十日合衆國際社電】英國共黨今日指摘其領袖之一部份黨員，及其政策，攻擊英國共黨總書記，支持蘇聯與中共之間的爭論，宣稱：蘇共在此爭論中「修正主義」，並獲得支持者，以及中國共黨，共黨在其黨內「曲」，中共在馬克思列寧主義之間路線，一篇大會：在倫敦的呼籲反對英國共黨與蘇聯聯合，英共黨黨首之曲「曲」中共

莫羅組織 聯合內閣

【羅馬十日路透社電】義大利總理莫羅，將於明日組成其聯合內閣，於星期一中間偏左之聯合內閣。自李昂內閣於上星期一總辭以來，義國政府領袖

日與中共又作勾結 簽訂所謂漁業協定

【東京十日法新社電】日本昨日在北平與中共簽訂所謂黃海與東海漁業協定，此項消息今日已予播出，由所謂「日中漁業協會」發表，中共則由漁業協會出面，有效期間為兩年。

此協定在日本方面，由所謂日本與中共所訂立第一個漁業協定，但中共與日本之協定，其有效期間為兩年。

國軍游擊隊登陸大陸 中共表示極震動不安

【東京十日合衆國際社電】中共本日繼續指摘中華民國游擊隊及偵察機滋擾大陸，此間接獲中共「新華社」兩度廣播稱：更多中共「人民組織及外交黨領袖」發表此等活動之指摘。並詳細敘述本年六月捕獲一名游擊隊之情形。該廣播謂：「中共全國婦女會副主席」李德全稱：中華民國之活動，「証實美國帝國主義者從事中共。」

將不致削減
美駐遠東與歐洲兵力
美刻下擁有越洲飛彈五百枚 可以從美發射至俄境內目標

【華盛頓九日美聯社電】本日消息人士說：美國明年度（從明年七月一日至後年六月底）軍事預算，將會把美國在歐洲的軍隊，裁減一點，但在西歐和遠東的軍隊將無重大削減。考慮削減，將為後勤部隊和非軍事人員。至少明年度如此。在歐作戰部隊將無何削減。路上最近接獲美國軍隊，決定使美國更不會削減其在法國之兵力。

明年六月間，美國將在西班牙的一座基地撤回B四七式的噴射炸機。蘇聯飛彈之一，從英國撤回充分之一。從各國撤回轟炸機，因為有北極星飛彈潛艇，又有新的美國射至蘇聯境內，的洲際飛彈，更可以至蘇聯境內，的三年前的實際武器是以抵禦等十餘式武器。其餘的B四七式機，並沒有承認B四七式機，但美國空軍部雖不肯承認B四七式機，但實際上此種轟炸機，至一九六五年以來，諸部即將逐漸退役。B四七式機將逐漸完成其陣跡了。美國國防部說：「我們現時在美國可作戰用的洲際飛彈，在五百枚以上。並有十艘北極星潛艇，派出在各處執行任務，一另有B五二式轟炸機。

一架寮國軍機 在永珍失事 死傷者六人

【永珍十七日法新社電】在此間上空作飛行表演之飛行一架寮國第三屆總統節，寮國軍機，在卅民營選舉後舉行反革命週年，是一架試驗飛機，在為第三屆總統節舉行之

國防部說，本日擬於此周日接受二八公試驗，在日本間法國軍事代表團說：「關於國防能將一大建築物或二部房屋，預估經濟方法。」

美正試驗震動發生器 能將建築物震成瓦礫

【加州帕沙地納十日電】加州理工學院工程與應用科學院之科學家，現正用科學家之研究，一部震動發生器，抵抗地震之建築物之較佳之方法。此機器，抵抗地震之建築物之一大建築物或二部房屋之破壞。

歷之內，死三人，及另有三人受傷。該機並毀三間屋宇。

一架CD八式客機，於十一月六日在起飛時，因超過適當限度，以致在倫敦國際機場附近降落於田之上。該機載有九十個乘客及右個機上人員，但祇有兩個乘客受傷。此為照片，係於十一月七日在該處拍攝者（美聯社）。

南韓捕獲 反朴首腦

【漢城十日法新社電】南韓警察本日拘捕在全國提查逃逸之海軍陸戰隊准將宋恩明，宋被指控去月計劃推翻朴正熙政權之首腦。五名大學生已被扣留，據控企圖謀

香港政府醫務衛生處佈告

為佈告事：本處現招人投標承辦本處轄下各醫院及診所之洗衣事務如左：

（甲）青山醫院及其他在新界之診所

（乙）荔枝角醫院及其他在九龍與新九龍之機關及診所

投標手續及詳細辦法請閱一九六三年十一月八號政府憲報內第二式〇二號公告或向香港大會堂高座十樓本處秘書處查詢。此告

官地招投

一九六三年十一月十五日正午十二時前截止投標

九龍內地段第九〇九二號（座落九龍新填地街五號）

面積約計七百五十平方呎

限作商業或住宅用途

（此地段包括現有之建築物在內該建築物原有之權約依然有效）

查詢圖則及索取投標章程請到下亞厘畢道政府合署西座四樓官地管理及測量辦事處（東座）或九龍

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）助理工廠督察（男性）（勞工處）

（二）食水標本分析員（臨時）（男性）（海事處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文憲報。

此告

警務處佈告

本年十一月六日午夜十二時五十分左右，在波斯富街六十二號A三樓行劫及傷一華籍老婦，其後該婦因傷斃命，該男子姓名不詳，年約十六至十八歲，高約五呎至五呎三吋，身材瘦削，穿深色恤衫及淺灰色西裝褲，當時有一從東角方面開來之行經波斯富街之巴士乘客目睹兇徒逃離。任何人士有關於此事之消息者，請與東區警署主任偵緝督察聯絡（電話三四五二二一轉內線三六三號）或與任何警署聯絡。

警務處處長伊輔

該學院之科學家說明中時將有何種現象發生。此種判定不僅能指出：如何用可能控制情形將能協助吾人建築較小及較堅之鋼鐵，在之下，一建築物於將來可能抗地震之建築物，並計。」

官地拍賣

一九六三年十一月十八日下午二時半

政府大會堂九樓演講室

（一）官塘內地段第四九〇號（座落官塘）

面積約計三千平方尺

限作住宅及商業用途

底價十五萬元正

（二）官塘內地段第四九一號（座落官塘）

面積約計三千平方尺

限作住宅及商業用途

底價十五萬元正

（三）官塘內地段第五一九號（座落官塘偉業街）

面積約計四千五百平方尺

限作工業用途

底價十三萬五千元正

（四）新九龍內地段第四八五四號（座落九龍新蒲崗）

面積約計一萬四千一百七十平方尺

限作工業用途

底價四十二萬五千元正

（五）新九龍內地段第四八五五號（座落九龍新蒲崗）

面積約計一萬四千五百三十平方尺

限作工業用途

底價四十三萬五千元正

（六）新九龍內地段第四八五六號（座落九龍新蒲崗）

面積約計一萬四千九百平方尺

限作工業用途

底價四十五萬元正

查閱圖則及索取投標章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍道政府合署四樓官地管理及測量辦事處

佈告

為不正當使用工業煉油（有色者）事

根據一九六三年有稅貨品（染化煤油種類及染色）規則之規定，凡將工業煉油（有色者）充汽車推動燃料用者，即屬違法，依例可罰款五千元及入獄六個月。查使用此項有色汽車推動燃料之車主注意上述法例。香港人士又請注意，緝私隊人員將執行該項，並將採取行動對付觸犯法例之人士。

緝私組主任何禮文

社論
國民黨的當前使命是什麼？
——寫在該黨九全大會之前

國民黨第九次全國代表大會定於明天在台北舉行，這是十月份以來，台北各項政治活動中一次比較受人重視的集會。據國民黨當局發佈的消息說，此次大會的重要議題，為修訂黨章、制定政綱及基層黨務工作綱領，以期集中意志，貢獻智慧，加速策劃光復大陸革命任務之完成。而明天又是國父孫中山先生的誕辰紀念，國民黨九全大會擇定在這個日子舉行，當然也有不忘繼承該黨總理革命精神的意義。

就今日局面而言，國民黨確實肩負著復興中華民國的機運，也是目前唯一對抗中共暴力的政權，故國民黨何振作的意圖，與復興的大計，國人都無不以關切心情，拭目以俟。同時，由於國民黨有創建民國之功，也有失去大陸之實，此刻播遷台灣，所勉強保持著為河山的一角，故亦必須「消除赤禍，再造中華」，方能使大陸同胞於水火，方足以向歷史有所交代。記得政府撤出大陸之初，國民黨當局痛定思痛，曾經毅然決然的實行「改造」，以期去腐生新，從頭做起。總此而後，乃於四十一年舉行七全大會，四十六年舉行八全大會，迄今算來，這兩次大會已歷時十年，時間雖不太長，但也不算短促，惟以人們之所見，該黨改造的績效如何，仍然不無迷惘。現在九全大會既然為了要整頓、延期舉行，則該黨更不能不要力爭前矢，貿備有為，俾有以一新國人的耳目。

就人們所得的印象，國民黨在過去兩次舉行的「代表大會」，可能因偏處台灣一隅，不能不要遷就現實，致許多代表人選，除台灣地區的以依法選出外，其餘如海外及「敵後」地區的代表，多數均係由主管部門所指派，實際並未經過任何選舉的方式，這種代表人選的買票如何可以不說，但其不能符合黨章，剝奪了該黨黨員的選舉權與被選權，卻是無可諱言的事實。就國民黨的本身組織言，除與中會及同盟會初期，因在革命階段而採用「秘密結社」形式外，既屬大會皆係公開舉行，代表人選也非經過地方黨部的合法選舉不能充任，因此那時的國民黨，一切表現皆極蓬勃，幹部人才也多屬一時之選。目前國民黨的中央黨部雖在台灣，惟其公開活動則一如往昔，然而該黨何以不能保持以往精神，讓海外黨員皆能享有選舉及被選的權利，藉以擴大該黨現有的基礎，這亦不能使人無所困惑。我們所以特別指出這點事實，是有鑒於國民黨原係在海外起家，而近年該黨海外黨及其反共力量，也常以海外為重要的支柱，與是這種宣傳與事實不符，則該黨今後何以號召四方，何以繼往開來而創造一種新的時面，這都不是很成問題嗎？

如所了解，國民黨的精神不振，已非一日，而其不振之由，不在沒有政策主張，或行動綱領，而是內外隔閡，上下脫節，產生不出一種實質的力量。如果國民黨不想諱疾忌醫，那便將會發現，這種現象的形成，主要就是國民黨長期執政，部份幹部黨員滿足現狀，各為個人打算而少為黨的利益打算的結果。最近該黨號召長要求幹部黨員摒棄「本位主義」，正是著眼對此有所矯正。因此，在國民黨仍然執掌政權的今天，我們以為九全大會的真正任務，應該不在發表一些可供點綴的政治宣言，而在如何痛切反省，為該黨再建萃亥以後「繼起的生命」。而下述兩點，則又無疑為該黨當前迫切的需要：

第一、建立一個「有頭腦的黨」。所謂「頭腦」，簡單的說是「思想的領導」。實際就來則是人才的領導，而思想是智慧的結晶，沒有卓越的人才，守成猶恐不足，思想領導自更無從談起。當年中山先生奔走革命，其始亦孑然一身，毫無憑藉，但其終於能夠號召廣倫，使有志之士皆願供其驅策，雖冒險犯難亦所不辭，這完全是「思想領導」的效果。此刻國民黨的人才質素大不如前，以致每有內外重大問題的發生，都顯得有些無力於應付而不能措置裕如。故如何健全該黨的「頭腦」，也不啻是當前九全大會一個最迫切的課題。

第二、建立一個「大開門戶的黨」。過去的國民黨人中，有所謂「門神黨員」者，其意義是「打開門時在房裏，關起門時在屋外」，這一名詞的來源，大抵是說國民黨內也有「門戶之見」，黨員們如非「身有所屬」，就得扮演「門神」的角式。由於這點關係，以致許多有抱負而不肯呼來揮去的才智之士，他們大都不願以「門神」資格而加入國民黨。目前台灣局面是這樣的狹小，而國民黨尚要「集中力量」，又如此共鎖切，則該黨如何「大開門戶」，廣納賢良，這亦無疑為九全大會有待達成的「使命」。

總之，今天的客觀形勢是要求國民黨能健全，能進取，不要故步自封，抱殘守缺。而健全進取之道，一言以蔽之，亦不過「天下為公」而已。

傳我國會口頭警告日本
如將周鴻慶解回大陸
我即實行與日本絕交
我官方認周鴻慶事件証明係日取媚中共

【東京十日美聯社電】通常可靠之政界人士透露：返東京述職之日駐華大使木村四郎七，曾向這日傳達中華民國政府之立場，即日政府倘若讓周鴻慶遣返中共地區，則中華民國將對日本斷絕外交關係。台北方面之警告，係日與據出者，據謂：台北方面認為：日本以維尼龍工廠售予中共，倘可藉貿易為詞，對外作辯護。但對於周鴻慶案，則不論從任何觀點看，均為日本取媚中共之証明。台北認為：周鴻慶曾一再表示為前來之籍而不敢抱有爭自由之希望，此為中華民國政府所絕不能容忍者。

【台北十日法新社電】此間觀察家本日認為恐日本不理會中華民國之抗議，而將中共人員周鴻慶遣返大陸，以至中華民國與日本之關係達到破裂地步。據此等觀察家稱：直至日本執政黨副總裁大野伴睦於十月訪台前，日本仍未知道台北對此局勢之嚴重態度。台北相信：日本面臨若干困難，以決定周案及對中共貿易，使兩國外交關係和緩……欲赴台灣，誤入蘇使館，但蘇使館既已將其轉交日方，則日政府即應當時將其交給中華民國大使館。此種行徑所引起之後果，中國大陸人民，將以周……之重要性。第一：自從周案發生，台灣指出日本左派分子……有強大之影響。第二：首相池田之「貿易政策」，使日本出口商不能抵抗大陸市場之吸引。第三：日本外務省內部，仍未撥到此「爆炸性」事件之通知，因此未能了解中、日在亞洲聯合抵抗共黨之重要性。

【台北十日中央社電】立法委員陶百川發表談話，對日首相池田竟以周鴻慶之爭取自由認係非法入境，不能容受政治庇護，表示憤慨，特指出數點意見：㈠周鴻慶到日本，何以成為非法入境？若指周案未持護照進入日本而言，則日本與中共絕無外交關係，為何認中共團體人員作公開活動。㈡周鴻慶自己已說明其脫離共黨爭取自由，而求日政府予以政治庇護，其行為符合聯合國憲章與人權宣言基本精神，及國際慣例，為何池田不予接受。

【東京十日美聯社電】九個擁護中華民國政府之黨派團體，昨日發佈聯合聲明，抗議日政府處理周鴻慶案之不當，並斥日當局准許中共隨時與周案接觸而不准反共之華僑與周見面。

外部歐洲司長薛壽衡由歐返台稱
法官方曾提有力保証
決不與中共建立邦交

【台北十日電】自歐洲返國之外交部歐洲司長薛壽衡說：法國外交部人士曾向他保證：法國政府不會與中共建交。……司馬克……法國外交部……與中共建立外交關係，法國無意承認中共的傳說。……訪問中國大陸，純為一次「私人訪問」，法政府並沒有授意他去從事建交的試探。

巴黎報紙仍盛傳
法可能姑息中共

【巴黎十日合眾國際社電】此間之「世界報」昨日稱：法國可能……中共政權。該報於社論中稱：……法國與中共……的關係……。

在俄京與老克晤談後
美商業巨子表示
反對以美麥售蘇

【柏林九日美聯社電】紐約證券交易所主席范斯頓本日說：他日前與克魯曉夫會談（他係是期三與克氏會晤的美國二十一名工商鉅子之一），使他相信：美國不應以……

中共承認
反共游擊
空降海南島
據謂有八名被俘

【巴黎十日法新社電】「新華社」今日報導：「於不久前空降中國大陸之八名游擊隊員已被捕獲。」該社引共黨之說法稱：「八名武裝游擊隊員，係在今年六月底在海南島之廣女縣林內。」此批游擊隊……

謂有人準備破壞
新興力量運動會
印尼故作驚人之說

【雅加達十日合眾國際社電】……

大馬副總理拉薩
謂對三國會議
大馬不感興趣

【曼谷十日路透社電】此間一般相信，馬來西亞外長乃他納，現時……

美一航機飛行中
氣流突下降
引擎被扯脫
十秒鐘內下跌萬三千呎
乘客被拋上貼在機廂頂

【路易西安那州士里波特十日合眾國際社電】一架載有乘客一百二十四人之東方航空公司之「DC八型」噴射客機，於星期六日遭遇之突然下降氣流，於十秒鐘內跌下一萬三千呎，並使乘客……

于斌抨擊美國
干涉他國內政

英女王及首相
致電日本
慰問慘案

中馬簽訂
貿易協定

美海軍一高級將領指出
蘇俄對發展潛艇
比美國落後十年
相信現尚無核子潛艇

【納吉尼亞州諾福克九日美聯社電】大西洋潛艇艦隊司令官……

「華盛頓食蟻會」秋季聚餐
響尾蛇河馬均曾嘗試
這次新菜單是烤象肉

【東京十日美聯社電】此間盛傳：包括外交人員在內之「華盛頓食蟻會」會員，……

倫車賊驚人紀錄五年來偷車百輛

世界什景

星洲驚人劫案
三誰持械入店
殺事主後逃遁

【新加坡十日美聯社電】……

先後已有十多艘
巨輪
海上
突然
無影
無踪

聯邦調查局胡佛撰述
美黑社會內幕
買兇殺人，竟然祇費一千金元左右，具見美國的黑社會活動，是怎樣的披猖了。

極力勾搭中共的人
池田險成右翼祭品
以面交信件爲由，擬走近池田，若非福島縣知事見機，恐難免被刺了。

美國富人
離婚天堂
雷諾牧場

在聯合國大會中被人忽視的
南非出現繁榮奇蹟

南極很小

國際剪影

特寫

欲教親友揸車　申領教車牌辦法

記者　黃祥光

你想當教車師傅嗎？假如你具有三年以上的駕駛執照，加上自認為「技術精湛」的話，可寫信向交通部提出申請，並說明你教的對象是自己的親屬或朋友。

首先，你得依手續寫一封申請信，當然，假如能以英文繕寫的話，比較方便得多。內容大致為：申請人姓名、地址、領車牌有多少年、執照號碼，要教的學生姓名、關係，利用甚麼型式的汽車教車、車牌號數。

然後遞寄港島雪廠街交通部，或九龍彌敦道警察交通部。

交通當局審查你的條件後，認為已符合資格，即通知你去買「路票」，然後接受技術考試。考試的方法，大致與考普通營業性的師傅牌相同。當然，因為你不是營業性質，可能尺度較寬。

親考試「派司」後，就可以依照申請信內指定「學生」教車，取得這個教車資格後，除在考試時繳二十元的買「路票」費外，無需另外再繳納任何費用。

但有一點要注意的，這個「師傅牌」，只能適用教這個「學生」，如果學生已考到車牌，或者不再學車，那麼你的「師傅」身份，即宣告消失。假如你想再教其他親友，又得依照前的辦法，從新申請。

首先，須有三年以上車牌，才有資格申領，一樣要買「路票」，再經考驗合格才發牌。但只限教親友一人，多教一人便要重新申請。請注意：萬不能收費，否則會被控告。

這裏有一個問題，就是第二次申請教車時，會不會被通知買「路票」考車？這要看具體的情形，由交通部決定。假如你第一次教車和第二次申請的時間距離很長，交通部對你的技術表示懷疑，可能就要重新再考一次。一般來說，經過一次做「師傅」的考試後，就可以保持這個資格，繼續教另一位親友。

不過，千萬不要忘記，你雖然身為「師傅」，但不能向學生收取「教車費」，否則，有干法紀，會有被控罪的可能。

有人說因為不是親屬，當局拒絕申請，這是不確實的。據交通部發言人解釋：這個辦法，對親屬、朋友，一律適用，只是以教一人為限。

另外一個問題：營業性的教車師傅，他的汽車因為用作教車，學車人技術不熟練，容易發生意外，所以第三保險要負担雙倍費用。現在教一人學車，第三保險是不是要重新投保？

據悉：已經投保的汽車，教一人學車，保險公司不會多收費用，但手續上要通知保險公司。一般習慣，在這種情形下，學車人發生意外，第三保險在賠償額中，扣除二百元作「底」。即是說：不足二百元的賠償，投保人不能領受；二百零一元賠償費，投保人只能得到一元。超過這個數目，就得根據這一辦法推算。

九龍九線巴士　明起調整路線

五綫走彩虹道四綫走太子道　中巴强馬力車今起派出行走

【本報訊】由明天開始，行走九龍的下列五條路線巴士，將經彩虹道行駛：

㈠五號線：牛池灣——紅磡——天星碼頭。
㈡六號D線：牛頭角——旺角。
㈢九號線：牛池灣——紅磡——天星碼頭。
㈣十一號B：官塘——九龍城碼頭。
㈤十三號線：牛池灣——佐敦道碼頭。

此外下列四條路線將經由太子道行駛：

㈠二號C：官塘——老虎岩。
㈡三號A：牛頭角——深水埗碼頭。
㈢二號D：觀塘——蘇屋。
㈣十四號：牛池灣——佐敦道碼頭。

上述更改，為交通顧問委員會與九龍巴士代表，警務處長，元嶺大磡村街坊會理事長商討後的決定。使元嶺及大磡村居民能便利出入九龍市區，同時，使所有轉入太子道之路線行車業務，有所改進，亦實上路程縮短，行車亦較快捷，使由觀塘至九龍市區的搭客獲得利益。

又訊：中華巴士公司宣佈：該公司定購之廿輛強馬力單層巴士，定今日起，將有兩輛加入十二號線便民道之路線行走。該類型巴士之引擎有六個汽缸，一百五十四匹馬力，較舊型巴士引擎之馬力更強。同時另有六輛此一類型巴士亦經裝配公車身，暫派出在港島平路行駛。不日將加入十二路線。現在中巴廠內裝配車身的尚有二輛，其餘巴士落船在英運港途中。

此類型巴士之波箱是半自動的，轉波設備祇由一小型手掣操縱，無須踏加力手，車廂有乳膠椅座位可容卅八人，經由公共交通諮詢委員會献議并由交通當局批准可企立客十八人。

方便港澳客來往　碼頭增設檢查處

本週末澳門賽車前完成

【本報訊】人民入境事務處在港澳輪碼頭旅客之出入口查證處擴設的四個出入口旅印，現移民局正趕行增設旅客檢查處，將在週末設四個專查香港身份證旅客出入口處，準備於本月十六日澳門舉行大賽車時啓用。

港澳輪船碼頭目前僅分設兩個旅客檢查處，其中一處是專門辦理持有澳門身份證旅客之出入口查證蓋印，另一處則道緩慢之苦。有五個香港身份證旅客出入口處，對於今後持有香港身份證旅客出入口的查證蓋印工作，當較前大爲迅速便利，不致再有擁擠之苦。

航業界中人指出：每逢週末、禮拜或公眾假期之際，來往港澳旅客擁擠，由於港澳碼頭僅得兩個出入口處，加以移民局因人手關係，檢查工作緩慢，以致過去曾經先後多次引起旅客不滿的不愉快事件，人民入境事務處當局有鑒於此，乃實行加以改善，使利來往港澳旅客。

英文書院學生　當票吞入肚

兩人偷同學墨水筆當押　各被判處監管行爲一年

【本報訊】兩名英文書院的學生，在校竊取同學的墨水筆後將之押當，被校長查詢時，其中一人立即將當票放入口中嚥下，後被警方控以偷竊罪，上週末各被判受監管行爲一年。

本案在銅鑼灣裁判署由與康納法官主審。首被告姓祖，十六歲，北方人；次被告姓盧，十六歲，天津人。兩人被控去月廿八日，在堅拿道東英文書院竊取黃振雄之墨水筆一枝，乃派克四五型，値十五元。

法庭主控幫辦葉大有稱：原告與兩被告均係堅拿道英文書院F.2班之同班學生，去月廿八日晨間，原告發覺在課室內書桌失去墨水筆，乃向校長報告。

本月一日，次被告被級主任發現懷有當票三張，乃報告校長，並檢查，發覺其中一張當票乃押墨水筆者，當即詢問來源，次被告指此乃首被告所給予者，校長詢問首被告時，首被告將當票撕毀納入口內，嚥下腹中，校長警疑，乃報告警方，警探到查，兩人皆承認協同竊筆，首被告謂去月廿八日晨間，次被告將被偷筆交之，次被告持筆往波斯富街一押店押款十二元，道後該筆由次被告贖回。

主控指出：首被告前曾犯白晝入屋竊罪，次被告屬初犯。

單身女子　公寓服毒

【本報訊】公寓夥計因追房租，無意中發現女住客口吐白沫，昏迷床上，服毒自殺，即將她送往醫院救治。

據悉：該女住客於本月八日下午五時往洗衣街一六三號二樓新奇公寓開二〇一號房，當時她交下房租，前日欠租一天，在昨日下午三時四十五分，該公寓的夥計拍門叫喚，才發現她食殺蟲水自殺。該女子名王瑛，二十二歲。

銅鑼灣道萬昌茶樓　茶客暴斃

疑是心臟病突發

【本報訊】一名正在萬昌茶樓品茗的茶客，昨晨七時半突然仆倒在茶枱上，在送院途中斃命。

死者名曹培，五十一歲，住蓮花街五十×號三樓，為五金工人，僅有一妻五子女。

據稱：昨晨他身穿灰色唐衫，藍西褲，照常前往常去的銅鑼灣道萬昌茶樓品茗，準備飲完茶後返工，不意發生意外，可能爲心臟病發作。

樂善堂首長秋祭義塚

【本報訊】九龍樂善堂昨日上午舉行秋祭非關捐鄉之義塚，由總理蘇余近卿及主席柳子元主祭。

參加者有余近卿、柳揚仲明、余伯致、柳子元、陳瀛洲、陳平、陳立、鄭命先、黃日雄、馬亦駒、陳總生、溫鑑明、陳長泉、梁景衍、麥傑浩、關錦源、鄭壯平、葉君衡、劉文錫、馬成德、梁振邦、陳達三、朱乃立、鄭朱叔達、黃偉生、鄭迴凡、林尚德、梁錦添、宋兆麟、陳子強、鍾閔南、陳建銘、勞棣、陳卓明、陳裕昌、趙強、路存斌、區裕康、鄭惠民、任煥、陳貴、吳潤池、及各鄉村代表，常務局各校長、教職員、留醫所、贈醫所員工等百餘人。

粵穗新聞業僑港聯會　慶祝週年紀念

【本報訊】粵穗新聞業僑港聯誼會，昨日下午六時在安樂園餐廳舉行成立週年紀念，到場資及該會理監事會員同人逾百人，由理事長黎嘉湖致詞。黎氏強調新聞自由之可貴，並呼籲全體同仁繼續爲新聞自由及新聞學術之發展而努力，並報告該會成立一年來會務概況。後由粵省新聞界推選之國大代表陳亦修等相繼致詞，對該會之成就，備致讚揚。繼由副理事長李鉻等致謝詞，隨舉行聯歡聚餐。並致電池田首相，請順應周鴻慶投奔自由志願，送回中華民國；函電日本致謝，及致電日本首相。

該會第一屆理監事職員名表：理事長黎鉻，副理事長蕭潮，中文秘書李紹祥，英文秘書劉甫光，財務主任張啓端，總務主任陳澤棠，組織主任歐振群，福利主任何勉，康樂主任鄧翩勤，交際主任曾詠雨，理事黃家珍，陳鐵庵，黎兆熊，鄭逸雄之，監事長梁國翔，副監事長吳欽亮，稽核主任謝克平，稽查主任梁秉樞，監事張其新，袁天錫，陳棣之。

獲胡適獎學金第一人　本港留美女生張曼儀

研究　歐美　浪漫　主義

【本報訊】第一個獲得胡適獎學金的本港女學生張曼儀，刻在美國威斯康辛大學研究歐洲浪漫主義對二十世紀中國三個重要詩人的影響。

據合衆國際社稱：她所指的三個詩人，是郭沫若，徐志摩與聞一多。

張曼儀自幼居于香港，她的父親是一間律師樓的「師爺」。她說：香港設立新中文大學，是對研究古典文學而逐漸進的一個步驟。

現年廿四歲的張曼儀，她是第一個獲得胡適獎學金的得獎人，該項獎學金今年第一次頒發，那是用以紀念已故的胡適博士的。張小姐說她的研究工作，是採用「西方文學批評方法，對中國文學作重新的估價。」

她又說：郭沫若是深受英國作家威廉布萊克的影響的。她認為要作正確的比較，必須側重「意識」、「體裁」及「技術」等方面。

她說：郭沫若時常表現出他不喜於古典體裁，他之所以成為一個重要詩人，是因為他是一個「試驗者」。

她希望她的研究工作將使她獲得哥倫比亞大學的碩士學位。

據張曼儀說：她希望在紐約完成她的研究工作之後，在香港從事教育或寫作工作。

佛教聯會舉行　和平紀念　追悼法會

【本報訊】香港佛教聯合會爲紀念兩次大戰和平，昨日下午在東蓮覺苑舉行追悼死難軍民而經法會，華民政務司麥道軻、副華民司何鄺優、鄧均親臨參加，儀式莊嚴隆重。二時半啓壇，由該會會長筏可大和尚主禮，首座覺光法師、寬曆法師、元果法師、松泉法師、大光法師、耀新法師、妙智法師、慈生法師、修法師、慈祥法師、淨法師、洗塵法師、優曇法師、茂蕊法師、聖懷法師、副會長黃允畋居士、王佐周、馮公夏居士、陳靜濤、陳君傑、黃國芳、黃錦屏、文郁夫人、林楞真、曾果成、江妙吉祥、毛文達、何艾齡博士、盧鼎才、楊日霖、葉福靈、馮堯行、陳恒覺、王澤長、陸蔭、區、張和、嚴寬祜等法侶、教友及各界人士參禮，至四時禮畢，即設素筵招待，百餘人，盡歡而散。

澳門客攜香烟來港　每人不得超過廿枝

【本報澳門訊】港航商透露：香港工商署自去週開始嚴格限制旅客攜帶香烟入口後，迪日來在碼頭上被檢去香烟甚多。

據稱：已携有林酒一枝入口的旅客，規定不能攜帶超過廿枝香烟入口，即使祗有酒攜帶，香烟亦不能攜廿支以上入口，否則概予課税，或全部檢去。

據悉：工商署自執行該項新例後，每日旅客被檢去的香烟甚多。

本公司選於公曆十一月十一日（星期一）下午一時正為謹詹

本公司遷移九龍重慶商場一樓舉行開幕典禮敬請南北影星

寅光小姐蒞臨剪綵敬備酒會恭請

白露明小姐

各界仕女　同業先進　光臨指導爲幸

杭州綢緞公司胡燿炎敬約

（恕柬不週）

酒會時間：下午一時至五時

地址：九龍尖沙咀彌敦道重慶商場一樓

電話：六六六七九一

劉慧山人

著名卅六旬氣色

下午二時至六時在彌敦道平安大樓十五樓A號留，夜八時至十一時在廟街天后廟前十二號候教

電話八四六四一九

英皇御准　香港賽馬會

本會一九六三年至一九六四年度第四次賽馬定於一九六三年十一月廿三日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表備馬匹參賽者名冊均經製就，請向跑馬地本會所馬場或中環德輔道中本會所辦事處索取，至於馬匹報名參賽，定於一九六三年十一月十三日星期三中午十二時截止，各承會事局命，特此通告如右

一九六三年十一月四日

司理娄嘉士

根治一切鼻病　鼻兒通　日本發明　特效妙藥

此外絕無他法，惟有此藥可通！

凡患鼻瘍，鼻痰，鼻臭，鼻血，常噴嚏，各種鼻炎，鼻水長流，噴嚏不止，頭痛，頭暈，失眠，健忘，呼吸困難，不思飲食，以及因一切鼻病所引起之痛苦，用鼻兒通療法，保証根治。在日本已治癒百萬人。歡迎通函問症，函索說明書即寄。

東南亞總代理　順安貿易公司　P.O. BOX 1959 HONG KONG。

經銷店：香港永樂東大道中105號，九龍南余豐利堂地址長樂街85號，廣仁堂廟街185號，元朗元生堂及財街五號，澳門龍安藥行新馬路107號。

60 片裝九個月服用 / 45天

泰怡大廈

有入伙紙後四年分期付款

經已完成・快將入伙

年期120年，分層出售，用料最佳，設計新穎

特價9折

洽購處：泰興行有限公司

九龍福榮街25號　電話：812158　866526

九龍旺角洗衣街131-139號

下接戲院郵銀　茶樓酒家　厠所　官塘唯一冷氣設備　售或租

樓底十二呎半高　面積五千五百呎

渣打銀行　戲院入口　裕民坊

三四五樓　二千五百呎　全層租售

華源　電話29551至8　香港永安人壽大廈十一樓

金禧大廈　洛克道旺地

洛克道三八九至三九九號　鄰近國民戲院

許章備案

向南寬宏　每層四面開窗　大廈打成　內設上落電梯　特價九五折　分期付款　任從尊便

向有地期　一百六十餘年

洽購處：本地産辦事處

電話：七二六〇六六，七〇五七四六

霍亂傳染危險性仍存在
醫務總監呼籲 居民再受注射
六個月前曾注射者已失效

【本報訊】霍亂傳染危險性仍存在，醫務衞生總監昨再呼籲居民再接受注射。

鄧炳輝總監昨日發出警告稱：「我們對於霍亂的情況，切勿沾沾自喜。本港抽出的樣本，仍屢次發現有霍亂菌存在」。

他勸告全體居民，在六個月前接受防霍注射者，應再行接受注射。他說：「在本年五月或六月接受注射的居民，其免疫性此時已告消失，故須再行注射，以策安全。本人極力勸告各人，每隔六個月應例行注射一次。至於打算在最近將來前往外國旅行的居民，亦應再受注射。」

預防霍亂注射係屬免費者，各政府醫局、診療所、及分區衞生局均有注射設備。

有鑒於之政府流動注射隊，將派往距離注射站稍遠之地區工作。隊中除有合格人員工作外，常裝有消毒設備，並保持最高度衞生水準，以策安全。

鄧氏敦促居民爲其本身、家庭、和鄰居安全起見，再往注射時稱：「我們有的是設備，所需要是居民的合作。」

他又說：「據衞生當局所搜集之統計數字顯示：本年診治之霍亂患者，有百分之七十五係尚未接受預防霍亂注射。上述數字並顯示，當已接受防霍注射者受霍亂所侵襲時，情況當屬輕微，恢復亦很迅速。」

截至目前爲止，本年患霍亂症在醫院留醫的男女，年齡大抵超過四十五歲，且大部份仍未接受防霍注射。凡四十五歲以上的居民，是最不願意接受注射的人。他們似乎還不知道，不接受注射，不但對他們本身有危險，而且對他們的家庭和鄰居亦有危險。

醫務衞生總監強調：注射是一種已知的預防霍亂方法，安全、簡單而有效。請市民再來接受注射，因爲這不但可以保護各位和各位的家庭，而且是各位對鄰居的一種公民責任。

對於注射的設備和疫苗，都不虞缺乏，注射工作既方便又迅速，市民可到任何政府醫局、診療所、或分區衞生局，再接受注射。如果各位覺得到家庭醫師處注射較方便的話，悉從尊便。

只有居民能夠通力合作，衞生當局才能夠希望防止霍亂的蔓延，霍亂已奪去四個人的生命。

注意預防 可保安全

每一居民如能遵守下述三點，即可協助本港預防霍亂而保障安全：

㈠本年尚未注射，或六個月前已經注射者，請儘速前來注射。

㈡嚴格注意個人衞生及保持環境清潔。

㈢如患荷瀉時，應立即請醫師或送往醫院醫治。

以下乃每一人應遵守之若干衞生簡則：

井水或來源未明之水，應先煮沸，始可飲食，水在盛器貯存過夜，或經過一段時間時，亦應煮沸。

盛水器皿及瓶應儘量保持清潔，所有瓶蓋亦應清潔。

如厠後，雙手須消毒，浴室內須備有消毒劑，以便洗手。

進食或處理食物前，應先洗手。適當處理食物，煮熟後始可進食。

所有生菜，須先用少許滾水洗滌，菜蔬亦須煮熟，方可進食。

街上所售過熟生菓，不可購食，亦勿購食割開或去皮之任何生菓。

撲滅所有蒼蠅，並使食物及食水不受污染。

茲將各政府診療所、醫局、及臨時注射站之地點列下：

港九新界 注射地點

港島方面——皇后大道東東區衞生分局、中央市場衞生分局、薄扶林道西區衞生分局、維多利亞公園游泳池、天星碼頭（港島）、卑路乍街衞生分局、加多近街衞生分局、香港仔衞生分局、筲箕灣衞生分局、筲箕灣[illegible]羽中心、柴灣新區辦事處、及柴灣平房新區辦事處。

此外，另有十八個流動注射隊將前往學校、工廠、及繁盛街道爲大衆注射。一艘載有注射員之船隻將在香港仔、筲箕灣、及銅鑼灣避風塘工作。

九龍方面——李基紀念醫局、深水埗街市、油麻地街市、黃大仙注射中心、選圓道注射中心、紅磡診療所、天星碼頭（九龍）、九龍城碼頭（九龍）、蘇屋邨柱鶴樓及彩虹邨辦事處。

流動隊將在東頭村、黃大仙、橫頭磡、老虎岩、大坑東、石硤尾、李鄭屋、紅磡、觀塘及佐頓谷各新區工作。

另外有十二個流動工作隊將前往學校、工廠及街道辦理注射。此外，兩艘載有注射員之船隻將在油蔴地及長沙灣避風塘工作。

新界方面——荃灣衆安街、荃灣大窩口新區辦事處、西貢漁業管理處辦事處、調景嶺敎堂診療所、大埔墟、上水戲院、聯和墟街市、光華戲院、元朗及青山漁業管理處辦事處。十餘流動注射隊亦將往新界各方面工作。

霍亂又多兩宗

【本報訊】又有兩宗霍亂症昨日證實，使本年度霍亂病者的總數增至九十三宗。兩名新症患者一爲荃灣區的六十八歲老翁，前未接受防疫注射，病況尚輕；一爲紅磡區的五十六歲婦人，前曾接受防疫注射。

環球航空公司經理富理辛夫婦

工務局採緊急措施
管制拆樓打樁工程 防止塌屋慘劇重演
如危及鄰樓拆屋不予批准 事先採安全措施始准興工

【本報訊】工務局現正採取緊急行動，藉以對本港之拆樓打樁及挖土工程，實施進一步保障安全辦法。工務司正請求獲得建築法例賦予額外權力，俾能採取更積極之行動，以管理在鄰樓宇附近地點進行之拆樓或打樁工作。

建築管理當局在一份致全港註冊建築師之通函中宣稱：「現正急切考慮對建築規例加以若干修訂以便建築管理當局有更大之權力，以管制拆屋，打樁及挖土工程。

關於此事，建築管理當局所獲取之權力，係以下列原則爲依歸：

（甲）凡鄰近建築管理當局認爲對鄰近屋宇會有不必要危險之拆屋工程，有權拒絕批准。

（乙）有權規定要在鄰近屋宇添設支撐，如斜撐等及固定撐至建築管理當局認爲滿意時方行批准進行拆屋工程。

（丙）凡經建築管理當局認爲會危及鄰近屋宇之建築工程，包括打樁，板樁，及挖土工程在內，有權拒絕批准。

管理當局將檢查一切拆屋，打樁及挖土工程地點，以保證此等地點鄰近之樓宇有充份之支撐。

有關當局採取此等緊急措施，係因過去數週間曾有樓宇若干幢受鄰近地點之拆屋或打樁工程直接影響而倒下命令封閉。在批准拆屋申請之前，被拆屋宇及其鄰近屋宇將先行予以仔細檢驗，同時，申請人須採取一切保障安全之措施。打樁或挖土工程，必須事先採取與拆屋工作相同之保障安全措施，始能獲得建築當局批准進行。如未有履行此等安全條件，而先行開動工者，工務局將發出停工命令。

工務司鄭勵德昨在評述此等措施時稱：「檢驗屋宇工作當時間執行，同時，建築當局又須將從事該調查工作之職員若干人抽調，改任其他工作。工務局將盡力減少延阻之程度，但從事建設者必須承認公共安全問題爲首要問題。因此，必須盡力設法防止建築地址鄰近樓宇倒塌。

他最後說：對擬請求修訂建築法例及規例，以便建築當局可以保證拆屋或打樁工程開始前已採取必需之保障公共安全措施，爲最有把握之保障公共安全之方法。」

洪水橋的士失事 一死四傷
兩過路女子被撞倒一慘死 的士繼撞石柱車內傷三人

【本報訊】一輛從市區開往元朗的九人的士，昨晚九時許經過屏山洪水橋田心村附近，撞倒兩名過路年輕女子後，復撞向路傍的利生農場石柱，車廂內有一男兩女流血，五名傷者即由警方送到九龍醫院急救。被撞倒的其中一名二十歲女子潘瑞英不治身死。

造成一死四傷的行走九龍新界總哩的士爲AC六七九一號，車主兼司機名梁洪，三十一歲，住深水埗南昌街廿八號六樓。他經常與妻子李鳳娟一起，駕車載客行走九龍至新界。昨晚梁洪駕車撞人再撞柱，梁洪夫婦受重傷，即幸無恙。

當事發後屏山警署即派員到場搶救，五名鮮血滿身之男女由十字車運送到九龍醫院急救，重傷身死的潘瑞英經醫官證明斃命，移到殮房等候剖驗。

重傷的一男三女，男的名潘元洪，廿四歲，是晉山新城大興紗廠工人，住北角英皇道二八二號二樓；其餘女子名譚麗娟，十八歲，住九龍大角咀道五十號五樓；何親娣，十九歲，住元朗大陂頭無門牌木屋；李鳳娟，廿二歲，她是司機人梁洪之妻。

據目擊車禍發生的一名鄉民描述稱：事發時約在晚上九時左右，一輛可坐九人的新界的士從屏山開去元朗，當駛經洪水橋田心村附近，有兩名女子，欲過馬路，新界的士閃避不及，即把兩女子撞倒，的士司機於失事後，先則把駕駛盤扭向路旁利生農場門前石柱，後來又撞落農場的石柱，然後才停下來。這時除了被撞倒臥血泊中的兩名女子外，車廂內還有一男兩女重傷。

四傷者之一男子潘元洪，二十四歲，未婚。他昨午十二時對家人說要到九龍參加友人宴會，然後才返到晉山新填大興紗廠當夜班。詎料昨晚乘搭的士返廠途中遇車受傷。

十八歲女傷者譚麗娟，南海人，是大角咀必發道金鳳手套廠工友。昨晚八時，她對家人說要到新界探訪朋友，不幸遭此意外。

警方對這宗嚴重車禍的起因，經展開調查中。

美國環球航空公司 高級人員抵港考察

【本報訊】美國環球航空公司太平洋東方區高級經理富理辛夫婦昨日來港，作五天業務考察。

富氏稱：他此行係首次來港，在港期間，將盡量與此間各大航空界及旅行社接觸，以促進美國環球航與本地客務事宜。

富氏又稱：他此次東來訪問行期，爲時甚暫，預定於明年時將遍訪日本、香港、東南亞、曼谷、馬來、新加坡，屆時再度來遠東各城市。

還有該公司資深經理麥基，營業經理柏來拉，及太平洋區經理臨德。氏等昨日係乘坐日本航空公司班機抵港。日本航空公司股份及宣傳經理賀永祥親到機場迎接。

舞客被控斬傷舞女 可能轉解地院審訊

【本報訊】灣仔軒尼詩道杏林閣餅家門前附近，去月十日下午四時許，發生血案，執業伴舞之警員遺孀廿九歲少婦歐陽芬，被人連斬三刀受重傷，入醫院留醫。事後警方拾獲一把菜刀，並拘獲一男子，乃傷者之舞客，疑與此案有關。

該男子于前日在銅鑼灣裁判署再提堂時，法庭主控鄧蘇蒞大有申請法官命被告還押一週，因原告女子曾受重傷，目前仍留醫。

主控又稱：此案可能移送地院或轉高院審判，但于本月十六日再提堂時始決定如何進行。

被告男子認名胡常，三十四歲，順德人，無職業，居無定所，來港十二年，並無家庭負擔。被控去月十日，在灣仔軒尼詩道非法惡意弄傷歐陽芬，蓄意使其受嚴重之身體損害。

灣仔紅磡新航線 明晨正式開航

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司新闢之灣仔——紅磡渡海新航線，定明日起正式開航。

第一班小輪由紅磡碼頭開出爲上午七時十分，以後則按照編定之時間表行走。但後日晨頭渡由灣仔開上午六時十分，尾班開午夜十二時〇五分。紅磡開上午六時十分，尾班開午夜十二時〇五分。

扶輪會舉辦基金運動週

【本報訊】全世界二萬一千五百個扶輪會之一之香港扶輪會，將于本週舉辦扶輪會基金運動週，據該會會長沙迪氏稱：本週乃屬之基金運動週，全世界性，希望各地扶輪會會員一致起來，擁護此項運動。定由本月十日起至十六日爲運動週日期，同時在運動週期間，希望各人更注重基金運動。

大窩坪草叢及深水埗陋巷
三小時內檢獲手槍及手榴彈
專家認爲仍屬完整可用

【本報訊】警方昨日先後在九龍兩個地區檢獲一枝實彈航空曲尺手槍，與及三個手榴彈。在初步調查中，警方軍械專家認爲所檢獲的軍械，仍屬可用。由於同日先後兩處發現軍械，警方已採取緊張態度，舉行深入調查。

據說：昨日上午九時許，一名農林處職員在工作中巡視至大窩坪徙置區附近山邊，發現草叢中有一枝手槍，遂向警方報告。警方接報後，大隊警探與軍械專家到場查勘，並派隊在該處附近作嚴密搜索。經過檢驗，証實該手槍爲一實彈的航空曲尺，發射性能仍屬完整。但除檢獲該手槍之外，在附近搜索的警員，並無其他發現。

迨至午間十二時許，警方再次接獲報告，在深水埗砲成街附近一條後巷又發現若干手榴彈。警方隊伍在到達現場時，立即在附近區域警戒，禁止行人接近，直至軍火專家到場將手榴彈移去後，始恢復通行。

據說：在該後巷檢獲的三枚手榴彈。警方在事後亦曾在該後巷附近作進一步搜查，但未有任何發現。

未得版權人同意 擅自播唱「叮噹歌」
一舞廳被控賠償五千餘元

【本報訊】「蘇絲黃的世界」電影插曲「叮噹歌」和「讓我們跳扭腰舞」，未得版權人同意，本港舞廳不能隨意播唱。

白髮舞廳（譯音），因爲播唱上述一首歌曲，被「演出權益協會」以民事訴訟，指該舞廳破壞及侵害"Let Us Twist Again"和播唱權益協會所屬版權的其他歌曲。結果控方獲得五千五百元賠償。

高等法院署理副按察司A.A.許健士法官在判定此訴訟案時，並發出禁令限制該舞廳在今後播唱"The Ding Dong Song"。

按："The Ding Dong Song"即「蘇絲黃的世界」插曲「叮噹歌」。原來是有其專利權的。未得版權主人同意，不能隨意演唱。

民間頑疾驗方
潘柏頑症
男婦兒科 經驗最多
診症時間（假日照常）
九龍：彌敦道富信大廈一樓14室（佐頓道角）上午九時至十二時，晚上六至十時
香港：德輔道中二五四號二樓（華樂樓上）中午一時至七時

圖爲澳洲工業公會關係處首席執行官朱迪史丹堡小姐。

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲，下午天色轉爲明朗，較昨天稍暖。

昨日氣溫最高爲華氏表八〇•二度，最低爲七二•〇度。

今晨零時室內氣溫七四度。

高潮：上午五時卅七分，下午五時三十分。

低潮：中午十二時卅二分。

全港水塘容水量：一百五十八億加侖。

前日存水：五十五億九千百萬加侖（包括深圳水庫供水十四億加侖在內）。

大埔道及觀塘兩宗汽車傷人

【本報訊】九龍新界昨晨發生車禍兩宗。㈠昨晨五時半，新界大埔道十五咪路上發生汽車失事，一輛私家車上的一名歐籍男子受傷。其後由另一汽車經過代爲報警，由十字車將傷者送往醫院。㈡廿九歲男子李文田，住觀塘右塘，昨晨七時半，在右塘橫過馬路時，被一輛汽車撞倒受傷，已被送院。

澳洲工展會
下週首次在港舉行 參展單位達百多個

【本報訊】第一次澳洲工業展覽會，現定本月十八日在大會堂開幕，會期至下月七日止。主持該會的澳洲工業公衆關係處首席執行官朱迪•史丹堡小姐，亦已抵港主持籌辦工作。

據史丹堡小姐稱：澳洲準備在港舉行的工業展覽會，共有三次，在這三次展覽會中，準備參加展出的單位近一百二十個。這次展覽會，將爲遠東前所未有的澳洲製品最大規模展覽。第一次展覽會陳列出的展品，將有時裝衣服、女庄運動衣、化粧品及織物等。會場內除若干主要商行外，澳洲政府貿易部並將佔用大幅位置，以解答有關貿易之詢問，和在貿易問題上給予本港商人以協助。

展覽會在舉行期間，規定每日上午十一時至下午四時，爲有關交易詢問及招待時間，下午四時至晚上八時，爲歡迎各界自由參觀時間。

港海員卅四人 在澳洲被拘捕

【本報訊】據今晨英文報載稱：雪梨警察拘捕本港海員三十四人，彼等係運麥往中共區之貨船「格拉勝頓葛特」號之船員，與船主發生爭論後，離輪，後爲警方拘留。

稍後，該輪由格拉斯哥至雪梨港比島碼頭內下錨，船上祇有三名非人船員及十六名公司者。該二萬二千噸之貨船係屬于英國葛特船公司者，於去星期四回到雪梨，將運至大陸。星期一日，警方拘捕一名廿四歲海員，及控以毆打職員，並押候八日再訊。

快富街兩段 明起暫封閉

【本報訊】爲使駕車人士注意，九龍快富街有兩段馬路，將於明日開始封閉，以利第二期工程進行。該段馬路係于該區的花園街至通菜街之一段，將修及于馬頭圍道，當局將在適當地點豎立指示牌，屆時駕車人士注意。

新界荃灣青山道最高大樓
華都大廈
出租

適合高尚住宅寫字樓之用
地點最旺・設備完善
免建築費・每呎八毫
材料最靚・租金最平

荃灣2082地段衆安街鄰近
遠東大樓第二座
分層出售・分期付款

面積特大・工料最佳
設計新型・交通便利
樓美價廉・快將入伙

荃灣2145地段渣打銀行鄰近
遠東大樓第三座

環境優美・售價最平
一梯兩伙・設備完善
收租自用・最合化算

代理洽租處 遠東銀行 荃灣總行 電話：荃灣888—221–4 中區分行 李寶椿大廈地下 電話：433336–9

銅鑼灣高士威道及摩頓台畢邊
（正向維多利亞公園）

999年期
圖則從新設計
由四萬餘元起
適合大小家庭
尙有地下商場
地牢可作酒家
洽購處：
南海公司 香港文咸西街36號二樓 電話：435086.44180
驗谷銀行中區支行 大道中28號 電話：29421.29422
恆興置業有限公司 電話：22043.32570
本大廈地盤電話：771433

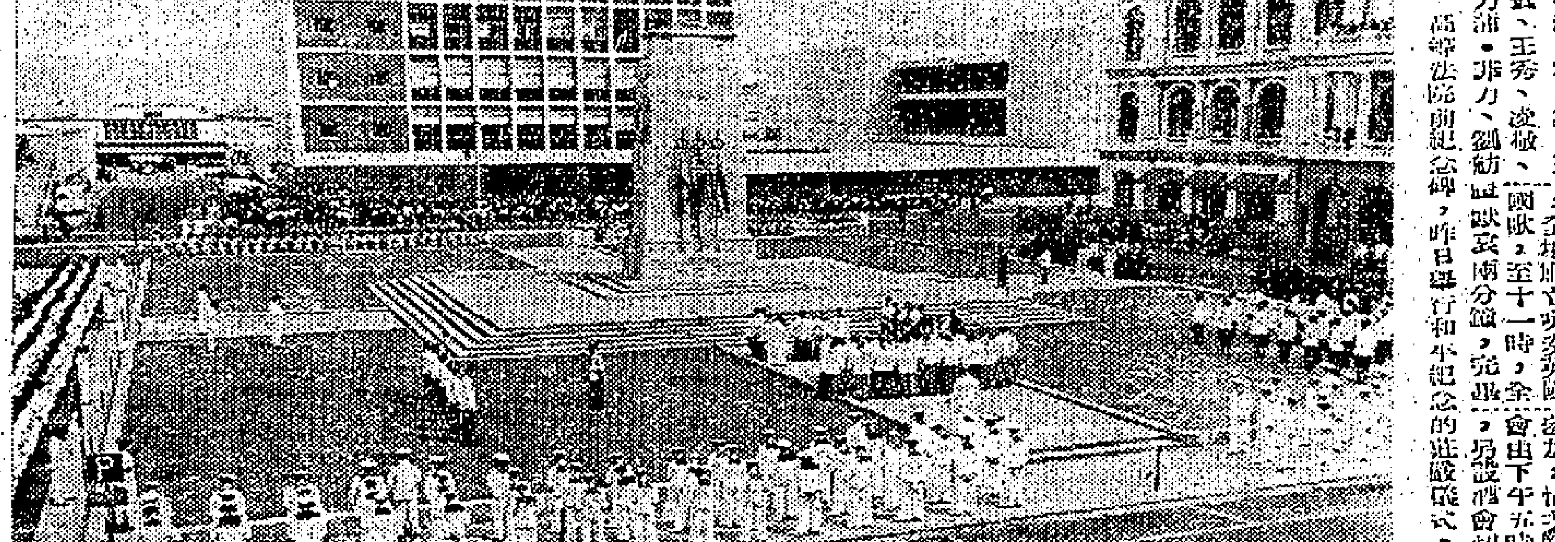
新亞書院董事長趙冰發表 對中文大學觀感
新界為租借地不宜設校
來往公文應中英文並用

畫家憑生花妙筆 塗改賽馬彩票 領取頭馬彩金
全部將1字改4或將3改8 核張不符引起注意捕獲疑犯

尖沙咀區六十餘家 洋服店粵籍縫匠 向資方要求加薪

一九六三年度 香港健康老人評選 初步入選名單揭曉
下月一日最後評選頒獎

中文校協會舉辦 中文寫作比賽 分中小學四組
歡迎各校學生報名參加



和平紀念日 港督與各機關首長 在兩紀念碑前獻花

中學 歡迎 旅美 僑領 梅芳

銀行華員會 會慶聯歡 在灣仔購新會所

到台港會商後 民大決定復校
美加僑領劉佛長張子田

日本證券界巨子 野村證券董事經理 辻村寅次郎昨抵港

榮智鑫赴美 攷察香烟業

圖為：仇景園家老幼合影

仇景宴客 為母祝嘏

麗的銀台增設 升中指南節目

萬國藝專師生 書畫聯展開幕

飲覇王茶 男子被打傷

欲得美人青睞須用

凡士林 髮乳

凡士林爲美國旁氏公司之註冊商標

人有若判風雅高潔示表儀子男令可整齊飾修髮頭是由理
結牢黏膠無而整齊服貼日整髮頭使可膩不而爽乳髮林士凡
害有最髮頭於對除免康健潔清皮頭持保孔髮塞閉致不狀之
屑皮頭及垢頭的
乳髮 林士凡 用購即請愛喜性女令最潔雅容儀整齊髮頭

總代理
怡和有限公司

陳德生婦兒喉科
雙單鵝喉麻疹驚風
活人醫案十餘萬宗
上海街三四五 上大人
電話 845004

沱國金 紫雪丹 熱症聖藥 價廉效偉
並加設一分庄

德國 克療痰
專除頑痰
立止劇咳 主治
冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒鷄咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）
消炎，除痰（ALANDA SAFT）
止咳，潤肺
一服見效。
德國康斯漢尼大藥廠出品
Hans Honig, Roth Bei Nurnberg/Germany

Upjohn
頂得冇！
各界譽為魚肝油製劑中之王
第伯蘇名譯舊即 敵百掃 魚肝油 魚油丸 魚油精
SUPER D COD LIVER OIL PERLES DROPS
PRODUCTS OF THE UPJOHN COMPANY
本港總代理 遠大公司
SOLE AGENTS GREAT EASTERN TRADING COMPANY
TEL: 21375 30672 P.O.BOX1261 HONGKONG

馬經

老溫主編

低班馬多形勢混亂
第一班馬爭雄
梁浴舜座騎多場尾快活人贏面大
郭子猷全日機會以密底算盤最佳

·老溫·

第三次賽馬的次天，在今日分上下午舉行，由十一時中午鳴鑼，十二時正開賽，先賽四場，休息進餐，其後於下午三時繼續賽馬六場，全日共賽馬十場。

全部賽馬揭當前月，頭場有紅牌生賽，由第八班，六化郎四十碼掀開序幕，第一班的一哩是全日的高潮，放賞跑馬，僅此場值回票價，中班馬與低班馬，有些混亂的感覺，形勢未易跟向大熱門。

大熱門，前天頻頻倒灶，焦頭爛額人多，當然有笑哈哈滿載而旋，不過，風氣不利於大熱門，不合風頭，是個步自封。

在馬場，是智力的較量，跟風，有風頭，企定豐醒四個字是銘箴，運用之妙存乎一心，果然做到四字真言，則「三茶兩飯一消夜」，可以吃喝無憂。

十場之間，決不能場場下注，選定關三場「心狠手辣」下一個孖寶才是近頭蹈風氣之道。

天色晴朗，秋高氣爽，預定是快地，乾路馬可以佔便，勝負方面，以梁浴舜的座騎實力均勻，新過磅的馬源源而來。

第一場馬多，形勢難見強弱懸殊，但有態的馬過半數，紅牌生場合，因形勢難以估計，是技術性更大。

第二場是插班新馬與舊馬對抗賽，分為兩大陣營，智馬勝純熟，新馬勝質高，形勢拉得均勻，勝負之數，頗為微妙。

第三場，梁浴舜比策夜號神，為托底的主力部隊，此場是熱門馬佔優，田雞東出誤策成出策，資新當起，果分庭抗禮之局。

第八場林國標用常勝，第十場梁浴舜策快活人，均是熱門的趨勢。

三組第四班的一哩，都是勢均力敵之戰，此起低班馬形勢較為單純，目前季初的階段將完，各駒多已操足，誰人自熟職的爭雄階段，茲將各場的機會，簡述如下：

聖旨到羣雄跪下 逸駆輕飄利放鳶

頭場紅牌生賽，馬多場合，各駒的質素形勢渙散，輕磅馬多，較為有利。

聖旨在第一組的驕熱馬下，可以發揮後勁，而且輕磅，戰略易於運用，近期狀態適當勇，能跟能放，氣勢旺注，路程雖擬適合，此駒距離在混戰中而爭勝機會較大。

逸駆輕磅，全程可以快放，幾後再擬起，步密勁雄，前程已有表現，質素常擬進後仍多，由於成熟程度亦頂是退在如此低班，有機會即突變，對手各有取捨之候，如能起步順利，有直放到底的可能，可以挑戰寶駒。

聘馳質新，多時未出頭，過去步幅不夠開朗，近期操練用勁，已見瀟脫有勁，近期多操，漸見活潑有些冷門希望。

綜合結論：聖旨質狀均優，機會較大，逸駆次之，冷馬聘馳。

波斯玫瑰質素高 不了情氣力充沛

第二場：馬多爭奪九化郎，選馬以質新力強之駒佔優。

國寶、波斯玫瑰、不了情、慈展四匹均是質新之馬，選擇之後，以波斯玫瑰及不了情較佳。

波斯玫瑰有騎王夾姿態，操足一哩及六化郎，最後試跑無爬氣，分段可以加速，新馬階段，一哩表現甚佳，台觀雄偉，氣最甚盛，目前初見好轉，回復佳態，在如此班次，佔得大利，機會甚高。

不了情質素與波斯玫瑰相較，不相伯仲，可能仍是波斯玫瑰高些，此駒由季初起出操，經常打磨，步伐雄壯，惹人激賞，近期更見勇態非常，分段快試，仍有後勁，狀態甚勇，是以挑戰而駒。

美辰步法有些生硬。

國寶近兩課稍有踊起跡像，鋼鋼仍不甚強。

幼寶寶磅有些影響，但狀態仍勇，分段夠快，今番如以操見起姿態出賦，是冷門佳選。

綜合結論：波斯玫瑰最佳，不了情亦勇，國寶次之，冷馬幼寶。

準確輕巧蹄姿美 先知有強烈後勁

第三場：低班馬混戰，選馬之外，復論分頭。

準確活潑，腳法輕巧，蹄姿玲瓏，本季初期由郭子猷用操，從一哩勁操多課之後，復多試六化郎，當加工試閘，目前狀態已到勇境，前速不甚快，但第二段可發力，有郭子猷助陣，實力大增，機會乃大。

生財有道，必然以勁騎分兩利益，可以爭先放頭，氣力夠可扳到三段，會作放馬，下山後始勁弱，質新當起，操練已足，是此程適合，可趁勢爭勝。

先知是質高體弱的馬，前速可跟，跑順後可以分段加速，步法輕鬆，氣力增強，目前已見上力，振勵有致，復得輕磅之利，在此程突擊，蘇國仁對此駒騎熟，上季曾發揮凌厲後勁，追逐沙漠英雄，頗為悅目，近況漸勇，是半冷門佳選。

綜合結論：準確操足，為於首選，生財次選，冷馬先知。

理想躍起全程快 放飛鏢冀望中的

第四場：先亮與寄前不出，形勢更為拉得均勻。

安心步法有些生硬，有質無態，未見呈功。

投機在此班本質素最高，但操馬次序過於悠閒，無信心支持。

路夜來路合，磅重有些影響，於是：理想與飛鏢，是對峙之局。

理想，近期轉趨活潑，脚法漸寬玲瓏，而且，質素甚高，上季鬥好滿意於九化郎之後，經過一哩有高速，本季級操有進，機會較大。

飛鏢有勇態，氣力充強，雄壯鏢有，上次紅牌生賽已有表現，疑後由鄭棣池加工打磨，依然是勇，有力挑戰寶駒。

特實蹄近期加工催趕，步密勁雄，氣力充沛，近試一哩，步密輕巧，進展良多，有突擊之力，宜於半冷。

綜合結論：理想活潑可變，機會首選，飛鏢實力強，機會次選，冷馬特實蹄。

田雞東狀態躍起 威廉馬快似追風

第五場：第六班出戰五化郎短途，快樂霸王，及頁高，均不出，此場形勢，殊不單純。

田雞東之戰質甚厚，騎在此班，估量便宜力弱，所有處者，仍嫌過敏，放得速，恐後繼乏力，近況僅漸適意階段，尤以近期課練成操練，並晨運多，復新當起，自應有較好之表現，前段如跟得好，勝望甚高。

威廉上次於紅牌生賽，前路放得不俗，後由郭子猷操兩課，機見進步而活躍可變，郭師主策，倘可留前門後，則新紮師梁錦垣，最後過磅試跑，亦見合拍，因郭師捨棄，以其機會減低，恐有五磅可減，機利放頭，是突擊先鋒。

小蝦賽後復課，勇勝昔時，論質雖不及前者，但態則有過之，倘能兩駒出失速時，便可乘勢崛起，有分頭時，更值得重視，宜於半冷門。

綜合結論：田雞東初起，就展神速，機會首選，威廉馬快，機會次之，冷馬小蝦。

密底算盤可致富 成本精計重純利

第六場：第一班賽一哩，大玩意、公道，即時及自豪飛均告不出，局勢較單純，張底之兩駒，應是賽軍心了。

密底算盤，是此程最佳紀錄之保持者，質之厚，無與倫比，本季開始復操，即作準備，如常操練，從無放鬆，步幅頗雄勁有且，備戰過程之積極，無以復加，近況之勇，已至無懈可擊，尤其負上中磅，更易益發揮，能保持水準，便可穩操勝券。

旺財之質，與前相較，未見遜色，亦力誠上賽六化郎四十碼戰前仍未足，追日家飛，是見其質戰不弱，但從復課的操三次六化郎，起得尚好滿意，但狀態始終未達顛峯，故驗並不及密底算盤，惟退而思其次，仍屬此駒足以力敵前者，是福選之材。

冷門應選純利，此駒上季在班，均見遊刃有餘，觀其狀態，倘未盡露，上程在綾操之中，隨便上陣，亦跟甚緊接近，後後加點小磅，勇態仍佳，所負不重，未許過份輕視。

綜合結論：密底算盤，佈陣最利，實為首選，旺財可搶先，亦是選之材，冷門取純利。

捷至高速三段快 嘉騮雄壯氣勢強

第七場：低班水馬門六化郎四十碼，忠靈山及不開花均不出，質得十騎上陣。

捷至居於第八班，可謂總健份子，演出可靠，性則易騎，分段有速度，後勁很強，近兩課由蘇國仁主試，脚法爽朗，尚有自如，狀態活潑可變，由蘇仔上陣，大有五磅可減之利，穩佔閘位，有搶夜事識之勢，可以操場。

嘉騮其有變本有較高質素，但內估勢影響下半季來漸奮直下，上季在多時靜養之後，現已恢復多少勇態，即行突襲一旦，雖不弱，賽獎公主所操，但分段仍見有快速，尤見活躍操而進，頗有起色，最近兩課，[illegible]

蘭花吐艷王者香 喜鵲批小嘗可口

第八場：第四班賽一哩，醒目、環姚、佳利及鐵甲郎均不出，只有十駒同陣，場面較冷落。

蘭花於上季初以四十二秒四之佳速，由近分此戰績，雖升至此班，仍估計便宜近源甚高質素，急速催起，目前狀態活潑可愛，最後試跑，脚法清秀，觸巧鬆且，勇況不俗了，一哩是宗路程，可望再放到底之意，再度出現。

喜鵲批體力雄壯，本季打磨槓，躍進，分段有速度，此程開宜，近況尤可，受包郭子猷，助力不少，足以出戰了，衝前者有失常，便可取而代之。

冷門不防帶意保能勝，往成冷門命地，質有一分四十六秒二，於新馬時代爆出好成績，此程可泗快放，希望到底，便有可勝前駒機會了。

冷馬注意最近復操之喜鵲批，近兩課進展甚速，實勝此程，如前者失演，便有機會到。

綜合結論：蘭花經過可靠，機會首選，喜鵲批次選，冷馬保能勝。

博愛輕磅宜放馬 衛星屢敗氣未衰

第九場：第六班賽五化郎，大除冠不出外，熟數上陣，此場局勢，更為混亂，太熱之馬，不甚化算。

博愛有勇，自便衛林士，自有優馬之時之利，運況之活躍，尤勝上季，勝負勝出之浪潮以輕磅，有如入閘順利放出，其勢銳不可擋，大步如飛，此程最合脚法，得出，近見雄勁之一切了。

衛星幾番成大熱門遭殺羽，縮慣了人，今次是否仍關標聞，不見有人來？使人難有信心，不過經上次挑過之後，大為增進，早課表現，氣勢如虹，虎虎成有威，論質不止此，安後有進，當思抱重來，但再捧成大熱，還怨先則難，場有助態，半冷方可敵，上次紅牌生起步先失機，仍能追回距離，今番配編倫，擺損放頭，演出自較紅牌生賽為佳，此馬仍勇，能見突起，拜此勢局。

綜合結論：衛林士回策博愛，已估輕就熟之利，理應選為正路，衛星次選，如敲冷則取雲蹄運。

快活人無變無慮 馬雷達觸角最強

第十場：第四班賽一哩，中原遜各路諸位讀者，成敗利鈍，往所不計。

奔路的勇態，以佳持，但重磅可慮。

快活人由梁浴舜主策，已有係服，活潑可變，試跑有練，前速甚快，馬師銳策之下，最後試跑佳，可以留頭，也能門後。

馬雷達步伐緩放，氣勢甚強，近期火紅火紅，狀態佳態，依然勇，除起步有些蹄病之外，其餘狀態良好，足以力戰。

金鷹脚法雄壯，近期以較穩健，升至此班，仍有相當質素，宜於半冷。

綜合結論：快活人質勁富起，機會首選，馬雷達次選，冷馬金鷹。

冷馬精選

·陶樂駿·

從晨操尋冷馬

冷馬，當然沒有特別貼士的門路可以搭到天地線麼？縱然間有能人，也須如掛鹽，於是，從晨操的動態尋冷馬，反而有些跡象可尋。

看過了兩天最後試跑之後，提供幾匹冷馬，以供參考。

逸駆馬勇勁強

頭場紅牌生賽的逸駆，連課均見氣度充沛，餘勢漸盛，馬有些質素，前兩段亦夠快，近期狀態甚佳，輕磅有利，可以小敵。

匯那近期轉勇

匯那最近甚勇，狀態已起，長途有氣力，氣力充沛，能作分段快放，最後試跑時，前段極力接住，昂頭狂飆，有質強合路，初見回勇，有些突襲機會。

中庸磅輕活躍

第一班之戰，中庸得輕磅之利，而且操足，頻頻作一哩催戰，近期亦見加工不輟，最後試跑，氣勢如虹，是大冷門佳選。

—工商晚報— 文王貼士

場次	正選	騎師	副選	騎師
第一場	金友	畢志榮	聖旨	梁錦垣
第二場	神童	洪燮康	不了情	陳毓麟
第三場	準確	郭子猷	先知	蘇國仁
第四場	飛標	鄭棣池	理想	衛林士
第五場	小蝦	羅倫	夜遊神	梁浴舜
第六場	密底算盤	郭子猷	旺財	衛林士
第七場	佳麗	郭子猷	捷至	蘇國仁
第八場	蘭花	告魯士	珍愈	羅倫
第九場	衛星	王劍影	雲蹄運	羅倫
第十場	快活人	梁浴舜	馬雷達	衛林士

老溫貼士

場次	班次路程	號	馬名	磅	騎師
第一場	第八班，紅牌生，六化郎四十碼	十一	聖旨	一三九	梁錦垣
		七	逸駆	一三三	鄧威
		九	勝馳	一三五	彭利來
第二場	第六班，九化郎	九	波斯玫瑰	一五〇	羅倫
		十一	不了情	一五〇	陳毓麟
		七	幼寶	一五二	衛林士
第三場	第八班，六化郎四十碼	一	準確	一四四	郭子猷
		三	生財	一三九	洪燮康
		二	先知	一四二	蘇國仁
第四場	第四班，一哩	七	理想	一四八	衛林士
		四	飛鏢	一四四	鄭棣池
		十	特美蹄	一四八	譚榮成
第五場	第六班，半哩一七〇碼	二	田雞東	一四五	譚榮成
		十二	威廉	一四六	梁錦垣
		十	小蝦	一四八	羅倫
第六場	第一班，一哩	一	密底算盤	一四五	郭子猷
		十五	旺財	一四七	衛林士
第七場	第八班，六化郎四十碼	一	佳麗	一五〇	郭子猷
		五	捷至	一五四	蘇國仁
第八場	第四班，一哩	九	蘭花	一四七	告魯士
		八	珍愈	一四二	羅倫
第九場	第六班，半哩一七〇碼	七	衛星	一五二	王劍影
		一	博愛	一三八	衛林士
第十場	第四班，一哩	七	快活人	一四四	梁浴舜
		十	馬雷達	一三九	衛林士
		五	金鷹	一四九	譚榮成

各場排位配磅

第一場 第八班，六化郎四十碼（紅牌生賽）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	飢笙	一三九	林宏洲		蘇
2	寶蹄飛	一三八	周近源	9	紅
3	寄山	一五四			米
4	金友	一四七	張志榮	7	亮
5	喜力加	一三七	周振雄	10	蘇
6	路德	一三六	蘇國仁	6	羅
7	逸駆	一三三	鄧威	11	趙
8	新花標	一五〇	莫華灼	1	李
9	勝馳	一三五	彭利來	8	貝
10	美琪公主	一五二	施爾雞	3	史
11	聖旨	一三九	梁錦垣	4	張
12	爽利	一四二	馬思恩	5	趙
13	力能高	一五二			托

第二場 第六班，一哩一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	國寶	一五〇	林國標	3	張
2	小東西	一四八	馬思恩	1	史
3	神童	一四二	洪燮康	5	蘇
4	龍蹄	一三九	鄭棣池	6	吳
5	金箭	一四五	譚榮成	7	朱
6	匯那	一四七	林國強	8	張
7	幼寶	一五二	衛林士	4	貝
8	客蘇同	一三七	彭利來	9	貝
9	波斯玫瑰	一五〇	羅倫	12	羅
10	蘇格蘭王子	一四六			皮
11	不了情	一五〇	陳毓麟	10	皮
12	勇敢	一五四			吳
13	美辰	一四九	鄭鴻鈞	11	朱
14	幾木目	一四八	郭子猷	2	蘇

第三場 第八班，六化郎

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	準確	一四四	郭子猷	5	張
2	先知	一四二	蘇國仁	10	羅
3	生財	一三九	洪燮康	9	蘇
4	巴黎治	一四二	譚榮成	1	米
5	金馬龍	一四四	鄭棣池	6	托
6	維多利亞城	一四〇	林國標	12	貝
7	強光	一四五	邱達寶	8	亮
8	沙漠英雄	一四一	梁錦垣	11	亮
9	飛利	一四五	羅倫	7	羅
10	杭州	一三五	岑敬常	3	吳
11	福禧	一三九			趙
12	神龍	一五四	梁浴舜	2	蘇
13	雅閣	一四二	陳錦麟	4	史

第四場 第四班，一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	太陽神	一四三			史
2	安心	一五二	莫誠灼	5	貝
3	光亮	一四五			李
4	飛鏢	一四四	鄭棣池	8	吳
5	賀城	一四五	林敬德	4	蘇
6	隨我來	一五一	林國強	7	米
7	理想	一四八	衛林士	6	托
8	寄能	一五四			張
9	恒昇	一四九	邱浩濤	2	亮
10	特美蹄	一四八	譚榮成	3	朱
11	幸福	一四一	岑敬常	1	托

第五場 第六班，半哩一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	愛翠湖	一五〇	邱達寶		史
2	田雞東	一四五	譚榮成	5	李
3	炮仗	一四五	陳毓麟	9	吳
4	快樂霸王	一五二			皮
5	凱兒	一五二	林國強	6	蘇
6	好快	一四一	黎根	7	朱
7	甘露	一五四	蘇國仁	2	羅
8	夜遊神	一四七	梁浴舜	3	托
9	盛姜奧	一四四			貝
10	小蝦	一四八	羅倫	4	貝
11	小玩意	一四二	衛林士	1	貝
12	威廉	一四六	梁錦垣	8	托

第六場 第一班，一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	密底算盤	一四五	郭子猷	8	張
2	大玩意	一五〇			貝
3	公道	一四五			吳
4	多通	一五三			張
5	好滿意	一四六	林展文	5	羅
6	川時	一四八			蘇
7	龍騰	一四四	鄭棣池	3	紅
8	龍心	一五三	洪燮康	6	紅
9	中庸	一三六	陳毓麟	9	趙
10	純利	一四二	羅倫	10	羅
11	紅香檳	一三五	岑敬常	1	張
12	賈馬	一三八	告魯士	7	米
13	自豪飛	一五一			蘇
14	德福	一五四	梁浴舜	4	蘇
15	旺財	一四七	衛林士	2	貝

第七場 第八班，六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	佳麗	一五〇	郭子猷	7	蘇
2	忠靈山	一四八			張
3	比利賓德	一三五	黃展	9	米
4	橡村美	一四二	林國強	2	米
5	捷至	一五四	蘇國仁	5	羅
6	好好運	一四〇	邱達寶	10	亮
7	嵐俗	一四〇	魏健伯	4	貝
8	嘉韻	一三〇	譚榮成	1	米
9	不開花	一五〇			張
10	諸貝開獎	一四三	岑敬常	3	蘇
11	關圖	一五二	彭利來	6	托
12	賀來	一四〇	陳浩驊	8	紅

第八場 第四班，一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	保能勝	一四九	衛林士	5	羅
2	醒目	一四七			托
3	環姚	一四二			吳
4	喜鵲批	一四六	郭子猷	1	紅
5	巨人	一四八	彭利來	2	史
6	金雀	一四四	譚榮成	7	朱
7	佳利	一四三			托
8	珍愈	一四二	羅倫	6	貝
9	蘭花	一四七	告魯士	3	米
10	榮勝	一五〇	鄧振輝	4	亮
11	鐵甲郎	一四八			皮

第九場 第六班，半哩一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	博愛	一三八	衛林士	8	托
2	兄弟	一四四	彭利來	4	貝
3	東岸	一四二	鄭棣池	7	蘇
4	幻想	一四五	譚榮成	5	米
5	奇皈	一四九	岑敬常	1	紅
6	鴻運	一四五	陳毓麟	11	吳
7	衛星	一五二	王劍影	12	趙
8	金剛	一四一	洪燮康	6	朱
9	維榮登	一五四	梁錦垣	10	貝
10	北地寶	一四〇	魏健伯	2	貝
11	學師運	一四七	羅倫	3	羅
12	皇冠	一四四			皮
13	智慧	一三九	告魯士	9	貝

第十場 第四班，一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	奔路	一五三	羅倫	6	羅
2	捷速	一五〇	蘇國仁	2	蘇
3	雙喜	一四四	林國標	1	米
4	萬年青	一四一	邱達寶	8	托
5	金鷹	一四九	譚榮成	9	米
6	良辰	一四八	鄧錦姚	5	朱
7	快活人	一四四	梁浴舜	3	李
8	和平萬歲	一四五			張
9	運財	一五四			皮
10	馬雷達	一三九	衛林士	7	貝
11	火花	一三五	林國強	4	史
12	聰明人	一四七			托

見習騎師讓磅規定

在本季發馬例上，見習騎師名目，推陣中公開讓磅，名目大師如下：[illegible]

鄭棣池、陳浩驊、鄭鴻鈞、洪燮康……[illegible]……以上共三十三位。（全數為見習騎師名）

頭如下：施端龍：一級，勝八次（公開讓三磅）。莫華灼：一級，勝八次，（公開讓七磅）。梁錦垣：二級，勝一次，（公開讓七磅）。馬思恩：二級，勝三次，（公開讓七磅）。蘇國仁：二級，勝二次，（公開讓七磅）。彭利來：二級，未勝頭馬，（公開讓七磅）。黃策：三級，勝三次，（公開讓七磅）。斯勿斯：三級，勝二次，（公開讓七磅）。……以上見習生共十七位，級數分別並不因勝數多少次而定，都以騎術表現為評定。

晨操狀態最佳馬匹

馬名	路程	時間	末段
聖旨	半里	一分〇秒三	末段廿七秒
飢笙	半里	五十六秒二	末段廿七秒四
德騎	半里	五十六秒四	末段廿八秒一
不了情	一段		末段廿八秒
幼寶	半里	五十五秒	末段廿七秒三
先知	半里	五十三秒四	末段廿六秒三
金馬龍	半里	五十九秒	末段廿七秒
飛鏢	半里	五十六秒二	末段廿七秒四
理想	半里	五十六秒四	末段廿八秒一
小蝦	半里	五十六秒二	末段廿八秒三
田雞東	半里	五十九秒	末段廿七秒
炮仗	半里	五十八秒四	末段廿七秒四
密底算盤	半里	五十五秒四	末段廿六秒三
佳麗	半里	五十五秒三	末段廿八秒一
諸貝開獎	半里	五十六秒三	末段廿八秒三
蘭花	半里	五十四秒二	末段廿七秒
保能勝	半里	五十七秒四	末段廿八秒一
博愛	半里	五十六秒	末段廿七秒一
鴻運	半里	五十八秒一	末段廿八秒一
衛星	半里	五十五秒	末段廿七秒
金鷹	半里	五十六秒四	末段廿七秒四
快活人	半里	五十一秒	末段廿七秒一
馬雷達	半里	五十九秒	末段廿七秒

（趙子龍）

工商晚報「文王貼士」提早在本報「馬經」版刊出

工商晚報於賽馬之日，在「馬經」欄內所刊出之「文王貼士」，以晚報出版時間所限，未及使讀者早為參攷為憾。茲應讀者要求，從本期起，將工商晚報「賽馬」欄內所刊出之「文王貼士」，同樣提早在本報「馬經」版之上刊出，俾讀者於入場前，有充分時間參攷，至希注意。為荷。

工商日報謹啟

風濕內科中醫 周達文

劇烈風濕走痛 斷根

專醫風濕，遍及全身，入筋筋攣，入骨骨痛，入腸為腸風，入氣管為哮喘，在上為頭風，在下為腳氣，在中為胸脅痛，在皮膚為風痹搔癢。

酒濕不用戒酒 腳氣不用戒飯 按症配藥三天包效 斷根立單保證

診症十至一點，三點至六點 在大道中一四二號二樓（對正花布街口）

宏興鷓鴣菜

兒童常服 健康活潑

香港莊士敦道一九一至一九三號

香港油蔴地小輪船有限公司

灣仔——紅磡線渡海輪 由十一月十二日起開航

灣仔杜老誌碼頭開 上午六時十分至上午七時十分每二十分鐘一渡 上午七時十分至下午十一時十分每十五分鐘一渡 下午十一時十分至十二時每二十分鐘一渡

紅磡黃埔街碼頭開 上午六時卅分至上午七時卅分每二十分鐘一渡 上午七時卅分至下午十一時卅分每十五分鐘一渡 下午十一時卅分至十二時廿分每二十分鐘一渡

注意：十一月十二日雙方頭渡均開上午七時十分

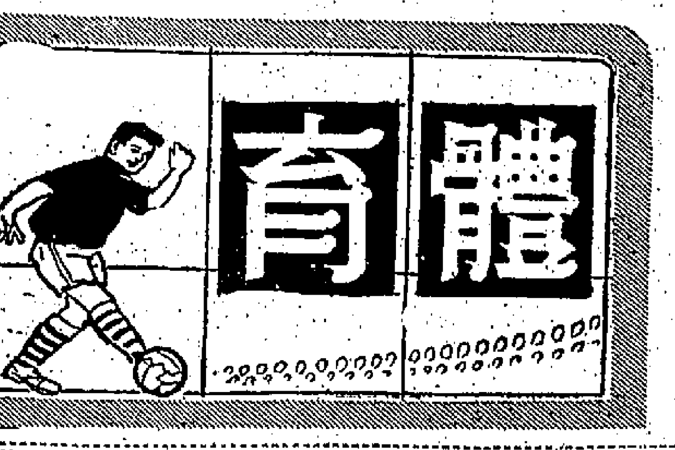
一九六三年十一月八日 啟

通告

通啟者本屆同學會理事會第五次會議決案定於一九六三年十一月十七日（星期日）下午三時卅分假座司徒拔道嶺南中學舉行同學日暨日遊藝項目新穎秩序精采敬請各同學伉儷偕同兒女參加希屆時踴躍赴會為荷此致

各同學公鑒

嶺南大學香港同學會
嶺南大學同學日籌備委員會
主席 李世能
副主席 莫慶榮



巴士演出代表作
南華喪師慘吞四蛋
擁南躉大為掃興

【本報訊】近來有佳的九巴，昨日在政府大球場的一場足球聯賽，以四比零大破南華，上半場紀錄是三比零，九巴淨勝三球。

南華以從和愉園時的人腳上陣，蘇文耆繼續缺勤，陳志剛等後衛。九巴則有黃德福傷愈復出任左輔，周少雄移為右輔，何壽雄不出，其餘位置人選，悉如去週對東華時一樣。

從九巴在最近幾仗的演出看，他們為求穩，沒有生氣，昨日竟能淨勝南華四球，不能否認是使人感到意外的戰果。

但以昨日的比賽過程來說，九巴能以四比零大捷，絲毫沒有倖致，贏來清脆玲瓏，始終取得主動的優勢，全以技術壓倒南華，演出之佳，允稱九巴的代表作。

九巴昨不祗具有高昂的鬥志，聯絡緊密，難得的是他們氣力充沛，攻守快速，十一人中，沒有一個特別走樣。

在戰略上，九巴亦極為成功，他們用梁杰協助張永清鞏成鐵中路，派關景中看管南華最活躍的前鋒黃志強，當南華進軍時，即退入禁區應付密集。另一方面，以黃榮漢助攻，黃德福負起中場呼應的責任，前鋒則以郭榮、周少雄兩人為進攻的箭頭，因而九巴的守衛固若金湯，進攻時的幾記直線快傳，亦有大威脅。

在九巴昨日人人奮勵，統一上陣球員都力拼不疲中，關景中、張永清、梁杰、周少雄與郭榮，尤為特別出色。關景中對牢黃志強，緊守中路，務使南華不少攻勢。梁杰助攻助守，極為稱職。至於周少雄與郭榮兩人，一傳一射，均佳，乃是九巴最有威脅力的兩員鋒將。不過，周少雄帶球過多的毛病，仍不能減少，乃其中不足。

此外，阮家富與陸文渭兩員九巴老將，亦甚活潑，他們兩人推前快扯，傳中亦准，起着很大的個別作用。

南華的演出，與九巴適得其反，沒有一個有特別出色的球員，全隊攻來大失水準。

阮家富先破關 郭榮梅開二度
上半場巴士淨取三球

周少雄添一球

女盤賽今晚三仗
東聯遇閩青 大同碰自力 尾場公民對中青

賽後縱論
巴士釘翼果成功
南華慘敗因排陣

警察失守花墟
被愉園擊敗
二比四前鋒演出差

劉添犯十二碼 警察先得甜頭

上場結束各一平手

愉園再獲三球 警察搶多一隻

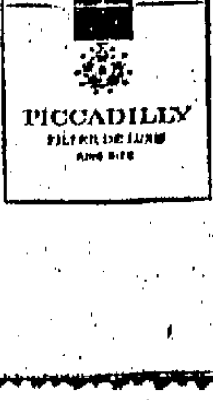
·圖片說明·巴士昨大勝南華，圖為巴士中鋒郭榮（右第一人）射入第二球的鏡頭。中為黃德福，身阻者郭錦洪，羅桂生，郭德先等，均在門前。

聯賽今演特別場
東華戰陸軍
三時半港會場上演

碧花節義賽 序幕戰排陣

足球聯賽各場戰果

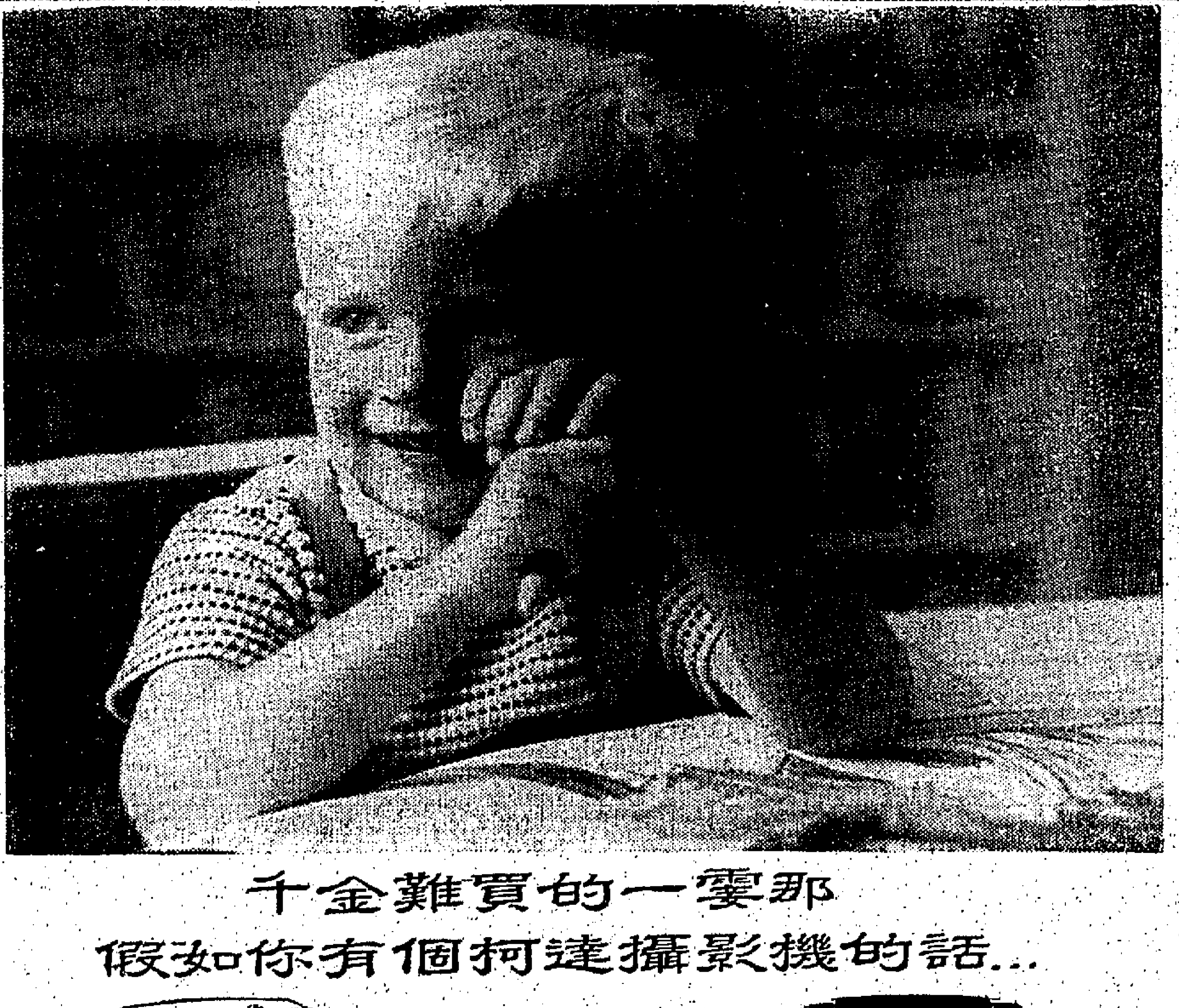
百利金牌超級品質濾咀長煙



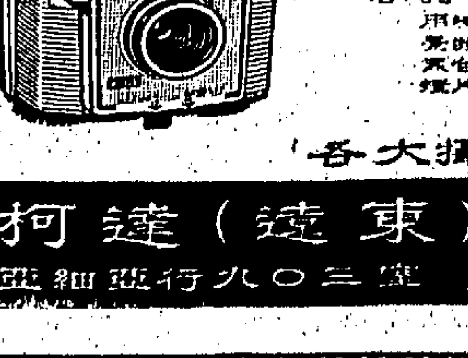
香煙業創舉為綜合顧客之需要與期望現新出一得價眾願之美國最佳品質濾咀長煙"百利金牌"。金牌香煙採用特別設計濾咀與專為該煙搜集及儲備而用之著名維珍尼亞煙葉以最精密方法配製而成，能使煙味濃郁香醇恰到好處。廿枝庄每包一元一毫。

維珍尼亞特獎煙葉—煙味濃郁香醇恰到好處。

總代理：天祥洋行



千金難買的一霎那
假如你有個柯達攝影機的話...



左：柯達星美牌II型攝影機 輕便實用不論室內室外均可拍攝優美之黑白照片彩色照片及彩色幻燈片兼可配用閃光燈使用小型燈泡。

右：柯達最達牌攝影機 用途簡便效能良好只需對準景物及按鈕即可拍得優美之黑白照片彩色照片及彩色幻燈片小孩子也會使用。

各大攝影器材店均售

柯達（遠東）有限公司
亞細亞行九〇三室 電話：二六六七一

Kodak

貨運繁忙舊船疏俏 掀起遠東鋼鐵漲風

舊船價提高，船板亦起，日本出高價收購廢鐵，圓鐵出口價亦提高，港製鋼鐵因受原料漲價的影響，全面猛漲，出口方面，已接至明年二月份訂單，對越南的鋼鐵貿易有恢復暢旺可能。

一週市場綜述　本報記者

【本報特寫】近期海運因新年快將屆臨，世界各地應節貨品源源輸送，因此，船公司的業務很好，紛紛提高運費，有等船務大公司或小型組合，為爭取業務起見，不惜提高價收購舊船利用，所以近日舊船需求殷切，以致拆船公司補充舊船，極感困難。也由十四鎊漲至十六、七鎊，由於舊船價漲，拆出的船板價格日益隨之而趨，每担由廿一元漲至廿二元半、廿三元，日本鋼鐵工廠因需原料，而船板價格又漲，故高價收購廢鐵，接近放出的廢鐵價格，竟由十四鎊提高至十七鎊半（指揀手上什廢鐵），本港市面收購價，每噸也漲至二百一十元，但較次的上什廢鐵，還有一百八十元的低價出現。

因船板與廢鐵，同是鋼鐵的主要原料，本港鋼鐵工廠僅有一家設有熔爐，故需常用的原料，以船板佔絕大多數，所用廢鐵實在又限。

目下因船板與廢鐵售價既然提高，各類製成品成本增大，售價自然隨之而升，日本的圓鐵實際每噸漲至卅一鎊，港市特殊圓鐵每担漲至卅二元，普通貨也要三十元零五至卅一元。他如：方、扁、角鐵及鋼板漲幅亦大，歐、日鋼板市價每担由卅三元半漲至卅五元，港製丙級每担由卅七元漲至卅九元，方鐵每担由卅五元漲至卅七元，扁鐵每担由卅四元漲至卅六元，鋼筋料每担由卅七元漲至卅九元。

據說：這次鋼鐵價上升，最主要的原因，是受原料漲價的影響，其實廠家方面得不到多大好處，而外貿上外國各地向本港採購鋼鐵的訂單，也平平無奇，沒有顯著增加，刻下各廠僅接至明年二月份訂單而已。

又說：圓鐵經常銷路最多，佔全部鋼鐵總銷額百分之五十以上，這次鋼鐵原料漲幅如此之大，圓鐵原不止目前之市價，可是本港鋼鐵廠多，大部品質過圓鐵，且有台灣及大陸貨競爭，故售價不能過高，利潤遂甚微薄。

最近越南方面向本港訂購的圓鐵，除大部份已付出外，其餘者在越政變前，已有銀行信用票開到者，當可照常付船，且在越南新政府已成立，且可恢復獲美國經援，故今後港製鋼鐵銷越，機會仍多。

對越馬印貿易

越南臨時軍政府成立後，港貨銷越，不難回復暢旺，惟對馬來西亞貿易，依然沉滯，經大馬轉銷印尼貨品，短期內更難有恢復希望，港貨直接輸印，雖比前增加，可是印尼外匯缺乏，港商又不願冒風險，貿易所以發展仍有困難。

越南

據貿易商界人士指出：越南軍政府成立後，仍是反共，所以中、美、英、日、德各國，已先後承認其新政權，是勢所必然之事，縱不能增加其援款，也可照原額撥，以加強將官備資行，抵東南亞的反共陣線，香港是被列為首國援款購貨地區，越南國內物資缺乏，如獲美國恢復經援，購買力就近向本港大批辦貨，如：工業器材、布疋、肥料、鋼鐵、五金器皿、非無綿織品、及什雜等主要物資，都是其採購的目標，故港越貿易前途，至為樂觀。

在新政府未正式宣佈恢復越南經援以前，因財經政策難定，所以出入口貿易條例，也未能即時頒訂。不過越方入口商曾向本港訂購成在計劃中的貨品，事實上，將可首先交易，自西貿越貨品由港運往越，越南已有銀行信用票在政變前開到者有之，以自備外匯方式試驗入口。

星馬

說到本港對星馬貿易，因馬來西亞與印尼貿易，無法恢復，以致港貨去銷星馬，大為減縮。但星馬仍然暢旺，本港新近採辦者多，故新近兩天來，越方商港採辦特多。

一週間紗市檢討

一週來棉紗市，已有較大的變化，甚於印尼棉紗紡止正式簽字，以及明年第一期輸英的配額完全撥給布廠開始接受申請，布廠開始預備需用高級棉紗，這都是對本港棉紡業有良好影響的。

但是政府與政府間的棉紗紡易，談判已逾五個月之久，雖然一切技術問題早就談判妥當，一直成為最大的阻力，及至去週三（十月卅日）始由港府工商處與印尼駐港總領事簽字，於是本期悉數解決，按照與上一次大致相同，印尼以一百五十三萬八千美元的棉花作為一部份貨款的交付，就是加工費用佔百分之卅三點八，比上一次加工費用佔百分之卅五，本港得益較大，因為這次的美棉加工支，約有百分之六十是四十支及四十二支紗，其餘則是卅二支、二十支、卅支單股棉紗。本港承做美棉加工的六家紗廠，按照十月份報出的棉紗價格的基礎，因為印尼政府早已照當時加工款項以信用票方式付款，本港紗廠收到信用票後，即可將棉紗陸續付出。

關於本港棉織品明年度輸英配額，週來未見分配，惟對於高價製成品及加工布匹已於去週二（四日）開始接受申請，工商處規定在明年一月一日至六月卅日之半年期間內，撥出一百萬碼加工布碼作為高值貨品輸英之用，其中關於織成匹布後的香港加工漂染的貨品估計六十萬碼，除去棉花成本，加工成份，每碼規定一元七角六分以上為及格，屬於染色紗織成的貨品佔四十萬碼，規定一元三角以上為及格。

但值得留意的，就是本港棉業代表團於今日（星期一）下午由港動程前赴倫敦，與英國棉業局舉行會議，討論香港棉織品明年度輸英項目額大的問題。

糖市轉呆靜

膠市閃縮

晚造新米將到 港米市難振作

印尼

商情表

致投資者

股票的價錢，因供求關係時有不同。在購買股票前，常常發生這樣的疑問，究竟以現在的市價買入某種股票，價錢是否相宜。投資者諸兆鴻著：「投資美股須知」一書（該書免費，歡迎索閱）。投資者們，如果你們想投資美國股票，本公司備有各種最新的資料，可供決定投資時的參考。同時，我們願意對個別股票給你們提意見。如有所需，請移玉前來一談。

美國既得証券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻　代表：王錫武 鍾祖耀
地址：香港中建大廈六二一─六二四室。
電話：二三四一九 二三二一一 三〇九五九 二〇八一九

飲請時時 虎牌 Tiger BEER 酒啤佳最裝桶 裝罐 裝瓶

快樂 麗斯 百樂門 東方

英京 即日 無端端 發達

滿 冷秋薇

今明兩天 一劍震江湖 蕭芳芳

真光 孤城英烈傳

九龍 古屋行屍

荔園

都皇·麗聲·皇后　宮樂·台舞·利　華豪·華新　大華·麗都　新聲·樂聲　倫敦·百老滙·國賓

連日滿今請早 金箭神弓 The Golden Arrow

今天四場獻映 鼠輩遊月殿 The Mouse on the Moon

好睇夾抵睇！ GIANT 巨人

笑聲震院！ 冒牌警官 The Wrong Arm of the Law

假期最佳影片 英雄肝膽美人關 The Triumph of Michael Strogoff

今第十一天！ 香港東京夏威夷

繼「六壯士」後

格力哥利柏與安東尼昆又拍檔

盘愚

星海探秘錄

荒唐大老千混入珠寶店行竊。

已經成爲老套了。電影是藝術的一種表現方式，自然應與其他藝術一樣，不斷地進步，無論在形式上和內容上都需要時刻革新，時刻使人一新耳目。第一流的電影製作家，其所用的手法一經常不落俗套，或是獨創新風格，或是保持其一貫的特有手法，使人另眼相看。

製片家兼導演佛列他納曼，便是一個第一流的高手，只要題材不違，經他導演的電影，總會使人覺得有新的東西，有一個「城飄戰」和「紅粉忠魂未了情」可爲明證。尤其是「閣」片，別開生面，我們都片開一條新的道路，劇中人物，是十分簡單，也沒有大堆頭的佈景和槍戰，但全片從頭至尾緊張非常。

佛列他納曼最近，又以戰爭爲背景的打鬥片，片名叫「看他很馬」。這部電影是以西班牙內戰爲背景，由格力哥利柏扮演西班牙反抗游擊隊領袖，安東尼昆飾演追捕他的警官，兩人展開追逐，最後的一場槍戰，十分緊張，使人血脈僨張，導演所用的手法尤是獨道。

佛列他納曼在這部新片裡寫下了槍戰的新手法，據他表示，在拍攝戰場面，要同上演員商量那樣，經過慎密的安排，行動既要迅速，也要富有戲劇性，務求做到多姿多采。在這個，他要把這個理論付諸實行。

安東尼昆在片中飾格力哥利柏的對頭警官，正在浣洗留鬍，便利用牠設「陷阱」，計誘格力哥利柏自投羅網，使全片的緊張氣氛網。在劇終前的一個，達到高潮。搶戰場面，兩雄相遇，格力哥利柏一手

許多人喜歡看打鬥片，所謂打鬥片，大約可分比拳、比劍和槍戰三種。以槍戰來說，有大聲兒的，亂槍齊發，砰砰砰，響起了一陣槍聲，有人應聲倒地；也有眾對眾的決鬥，誰拔槍快些，誰拔機快些，誰就獲勝。這種決鬥方式，自從有了電影便有。

一手搶殺機關槍，另一手持手搶，來到醫院的走廊，路上撲倒便過伏兵，機槍，馬上便伏兵，命，但他的一隻手也中彈，丟了機關槍，

各手搶鬥排。在一陣槍聲和玻璃的破碎聲過後，突然趨於死寂，配樂也沒有，好像暴風雨前的沉寂，製造了懸疑的氣氛。鏡頭一轉，格力哥利柏跨過另一道樓梯，槍聲馬上再起，子彈從上下兩旁一齊飛來，在劍是有三頭六臂，在亂槍齊發之下，也無法逃避。他一倒下，一切，再次趨於沉寂。過了一會，醫生和記者士，使病人從病房走出來，安東尼昆因逃離格力哥利柏的手下，一個鏡頭，一先死了的英雄槍放在一張輪椅上，推往停屍間去。

格力哥利柏的臉孔

享譽於時 彼得斯拉

英國影劇界在戰後人才輩出，尤其是在喜劇的領域裏，更見突出，英國的喜劇別出一格，多具含有諷刺現實的意味，由於它笑中有血、有肉，所以使觀眾看來更覺有味，它所以感成爲影壇上無敵之師，就是這個原因，另一個原因，便是喜劇演員的優秀與及與別不同，英國喜劇演員的特點，在於他們的表演，都是現實的誇張，而不是故意的做作，英國的喜劇演員，最優秀的有大衛尼雲、阿歷堅尼斯、泰利謙馬士和彼得斯拉等。尤其是彼得斯拉，他從影壇聚七年，但是他成就之高，成名之速，是無人能與之匹敵的。

彼得斯拉出身於藝術世家，父母均爲伶人，但都不很出名，他幼在舞台跟隨同袍，這就給他機會爲他打下基礎。戰時，他加入英國皇家空軍，在印度，在緬甸服役，也不成功。戰後，退伍回英國，在小戲院中獲得一份角色。一九四八年，新戲上演，他便如平地一聲雷，一夜成名，並被電台聘用，主持特有節目，一九五五年是他踏進影壇之年，兩部作品是「軍令如山」和「登尼與來賓」，並不很有名。其後演「賊博士」、「鐵膽賽秋」、「一流俱門智」、「一個姬從子」、「四喜捉賊記」、「新千面笑匠」和「網絡外交官」、「劍狐記」等，演技大受激賞，並被選爲「新千面笑匠」和「新阿歷堅尼斯」，享譽於時。他的新作「自膽警官」，更見成功，使他的聲譽日增，事實上，他的未來成就，實屬可限無限量的。

他的作品，都未有表現他的「全能」，只有將於最近上映的「羅唐大老千」，才能充份表現這點。因爲，他在片中飾演了很多種人物，包括漢人、老人、將軍、阿飛、老千、新郎、交通警察……等等，演來無不維肖維妙。

於域陀里奧加士文有經常在婦女堆裡打滾，無往而不利，女星能名揚四海並不是偶然的。關於他的一個例子，就是他娶了一個很好的女孩子見到了他，便都竭誠於他，無論他怎樣「調情」的手法，從他被稱爲「意大利的美男子」的稱號中可以看到。他的相貌，身材，於調情本領，同時使他成爲全世界知名的人。

娛樂

調情手法高超 域陀里奧加士文

誰也知道，域陀里奧加士文是一位優秀演員，看過他的「同是天涯淪落人」、「寶帶亡魂」、「暗城怪屍案」、「絕世佳人」、「狂想曲」等影片的人，一定會拜服他的多才多藝。其實，以前的各部作品，是意大利著名影星，但是他的名氣並不止於本國，而是名揚於四海。

域陀里奧加士文名揚四海的原因有兩點：一是他的演技，另一是他的調情手法。

「鴻運當頭」「文麗雙築」拍外景上鏡頭

桃源時裝倫理教育大喜劇「鴻運當頭」，開鏡後積極攝製，內景外景，分別並進，昨又進香港仔拍攝富豪別墅外景，獲得保良局主席林文傑伉儷借出所擁有的別墅「文麗雙築」協助拍攝，使該片增色不少。按「文麗雙築」座落香港仔深水灣道，依山面海，爲一現代化之新型建築物，佔地甚廣，環境極美。該片主角賀蘭、高明、梁醒波等在別墅實地演出，拍攝鏡頭，一一收入鏡頭，工作直至入夜始順利完成。圖爲「鴻運當頭」主角賀蘭、高明、梁醒波，桃源首腦吳元陞伉儷，李潔芳等與林文傑夫人合影於「文麗雙築」別墅內。

銀海新潮

傳奏少梨快返港

鵬居

去了美國多年的秦少梨，據說她有意在短期內返港，目前又擺了一筵款給她在港的父親與伯買樓之用。梁伯說她這位乖女兒的確是非常孝順，多年來在美國不論怎樣忙，總是每個月有信回來問候一切的。

據所知秦少梨不但對父母至孝，對朋友都處得非常融洽，從來對任何人都尊前輩後的稱呼，因此她的人緣很好，做成了她在電影中都非常得意。戰後初期她在舞台上演出於受歡迎，成爲香港演粵劇吃香的一位花旦，當時她參加大金龍劇團

時間，也替班主不知賺了多少錢，而又因此她紅極一時「上海妹」。

當時她不但在舞台走紅，在電影圈也非常得意，時裝、古裝、武俠片她都能勝任，先後和她合作的新馬師曾、任劍輝、石燕子、薛覺先、馬師曾、羅品超、羅劍郎、羅家權、何非凡等，年來電台最受歡迎的唱片「鳳閣恩仇未了情」，原是當年她和何非凡合作最賣座的名劇改編，有一個時期她還參加李少芸主持的「女兒香劇團」，和上海妹、鄧碧雲、陳艷儂、羅麗娟、白雪仙等演出，和羅家權、石燕子、白超鴻（現在穗）等合作，一套「肉山藏妲己」演了不知多少場。

而在穗）任冰兒等合作演出，當時她不但演花旦戲，還經常反串演文武生角式呢！

她赴美之前，曾向歐伯霖求教腔口、練喉等，自得譚伯霖教導後，到每一個小鎮演出都大受好評。於是去了美國之後，她的演技和舞台經驗小但爲該地的華僑稱讚，美國人士也非常賞識呢！因此，她能夠在美國逗留得這般久，而她多年來總是登台演戲，不同留在該地的一些伶人要另找出路等，由此可知她的號召力如何了。近年她在該地亞歌反串生角演出，和她先後拍檔的花旦有黃金愛、伍丹紅、羅麗娟、陳艷儂等，多年來她在該地得金牌、銀紙不少，因此，她總是

歸期遙遙，直至現在才再露歸意。

有意短期內返港的還有小燕飛，據她在港友好的告知：「東西的小燕飛是不會再返水銀燈下工作的，她對電影一切都不感興趣了，這次來港祇是旅行性質，逗留一個短時期便返回美國。」

小燕飛在美國生活不俗，除了開辦一間俱樂部之外，還另營一些生意，未來她對電影還有很大抱負的，但由於年前返港所遭遇過一切，都使她非常失望，因此她感激之餘，便在人前透露，以後不再拍片。和她差不多遭遇的還有一位周坤伶，當日周坤伶也是由美國返港而回，結果也是敗興而返。人情冷暖，電影圈的一切的確是使人感慨的。

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
朱質娜	貨船	CHUPRA	日本	十二	鐵行
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	十二	巴拉多
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	十二	怡和
蓮星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十二	聯來
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十二	香港東方
大質和	貨船	THERMOPYLAE	日本	十二	多利順
奎寧尼爾	貨船	QUIRINALE	歐洲	十二	天祥
紐嘉素城	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	十二	銀行
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	日本	十二	太平
西祿士	貨船	CYCLOES	中國大陸	十二	太古
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	美國	十二	美邦
柯利岡	貨船	OREGON	曼谷	十三	怡和
日啟丸	貨船	NIKKEI MARU	新加坡	十三	巴拉多
柏祿諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十三	太古
蘭多娜	貨船	LANDAURA	日本	十三	鐵行
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	非洲星洲	十三	渣華
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十三	太古
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	十四	怡和
邊加路	貨船	BENGLOE	歐洲	十四	邊行
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十四	渣華
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國沖繩島	十四	總統
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十四	捷成
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	十四	捷成
非晶怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十四	聯來
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	十四	太平
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十四	怡和
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十四	捷成
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十五	太古
新加坡	貨船	SINGAPOROE	日本	十五	鐵行
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	非洲	十五	捷成
多蘭鉢	貨船	TURANDOT	美國	十五	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十五	捷成
嘉蓮科路	貨船	GLENFALLOCH	日本	十五	怡和

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
諾奇馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十二	捷成
大英士	貨船	THEMIS	日本	十二	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	十二	和捷
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼拉	十二	美邦
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十二	渣華
華達	貨船	OLDER	非洲	十二	日郵
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十二	渣華
興華	貨船	HERVAR	星洲非洲	十二	多利順
芝本獨	貨船	TJIPONDOK	星洲非洲	十二	渣華
明安丸	貨船	MELAN MARU	日本	十二	日郵
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲吡叻	十二	巴拉多
沙邦	貨船	SABANG	日本	十二	太平
銀賓	貨船	YEWBANK	日本	十二	銀行
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十三	德行
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十三	香港東方
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十三	太古
紐嘉素城	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十三	銀行
奎寧尼爾	貨船	QUIRINALE	釜山日本	十三	天祥
大質多	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十三	多利順
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十三	邊行
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲非洲	十三	大阪
蓮星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十三	聯來
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	十三	巴拉多
柯利岡	貨船	OREGON	美洲	十四	怡和
朱質娜	貨船	CHUPRA	星洲非洲	十四	鐵行
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	十四	怡和
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	西非洲	十四	太平
西祿士	貨船	CYCLOPS	歐洲	十四	太古
柏祿諾士	貨船	PATROCLUS	日本	十四	太古
邊加路	貨船	BENGLOE	日本	十五	邊行
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十五	總統
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	非洲	十五	捷成
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	南非洲	十五	捷成

明（星期二）日 空郵

東非洲：包件信件下午一時
丹麥、士耳其：包件信件下午五時
錫蘭、西貢、伊拉克、伊朗、巴基斯坦：信件上午八時；包件下午五時
馬來亞、北婆羅洲：信件上午九時
越南、柬埔寨：包件上午十時；信件中午
加拿大：包件上午十一時；信件中午
菲律賓：包件上午十一時
東埔寨、泰國：包件上午十一時
澳洲、紐西蘭：包件信件下午一時
非洲、英國、印度、以色列：包件信件下午
瑞士：包件信件中午十一時
巴林、英國、美國：包件信件中午
歐洲、比利時、瑞士：信件中午

平郵

錫蘭、越南、菲律賓、泰國、澳洲、瑞典、挪威、丹麥、英國：包件信件上午九時至十一時

今日出入口船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
大英士（貨）	THEMIS	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午
晴海丸（貨）	SEIKAI MARU	日本	大阪	A 泊	上午
日令丸（貨）	NICHIREI MARU	日本	巴拉多	A 泊	上午七時
沙邦（貨）	SABANG	歐洲	太平	A 泊	上午
銀賓（貨）	YEWBANK	非洲	銀行	A 泊	上午
邊來約（貨）	BENLOYAL	日本	邊行	A 泊	下午
仙諾士吉（貨）	SINOUTSKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午七時
飛雲（貨）	FLYING CLOUD	美歐非洲	和捷	A 泊	晚間

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
姬路丸（貨）	HIMEJI MARU	非洲	日郵	B A	中午
馬高安（貨）	MACHAON	星洲	太古	太古倉碼頭	上午
長沙（客）	CHANGSHA	台灣神戶	太古		
浙江（貨）	CHEKIANG	星洲南洋	太古	北角碼頭	上午十一時
夏灣拿丸（貨）	HAVANA MARU	美國	大阪	A 廿二	上午七時
四川（貨）	SZECHUEN	基隆	太古		下午五時
亞尼地馬士基（貨）	AGNETE MSK	星洲印	捷成	A 泊	晚間
海興（貨）	HAIHING	曼谷	多利順	B 三	中午

圖爲香港希爾頓酒店泰國館內的泰國製造的帽子。

泰國製造的帽子 空運到美國去 頓成名貴禮物

國泰航空公司空中小姐利崇維斯，在十位香港總經理及代表的秘密的，在美國的利崇維斯來香港赴紐約前，手持一頂曼谷泰國製造的帽子。這些帽子是國泰自出產這些帽子的泰國女工作的女人帶到外面去。在紐約很容易看到特別訂購來在下月的一次國際性午餐席上，一些職業婦女帶去送給國泰公司的一種作爲禮物的帽子。

交通版

和捷洋行代理貨輪 飛雲今晚航抵港

明日經台灣南韓日本航返美國 第二飛行企業十八到翌日啟美

【本報訊】和捷洋行代理貨輪飛雲號（FLYING CLOUD）由英國開出，沿大西洋、太平洋航行，經過歐洲、非洲、新加坡前來香港，今（十一）日晚間可能到達本埠。該輪在港停留一日，放在中環海面，上落貨後，擬定明（十二）日下午離港，經台灣之基隆、南韓之釜山、日本，沿太平洋航返美國。

該公司另艘貨輪第二飛行企業號（FLYING ENTERPRISE II）亦自美國開出，經歐洲、非洲、星洲航行來香港，計程將於本月十八日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，起落貨後，擬定翌（十九）日離港，經台韓日等埠回航美國。

澳洲航空公司添購巨型客機 將擁有十六部噴射客機

澳洲航空公司總公司本月一日宣佈：決定增購波音七〇七一三二〇〇巨型噴射客機三架，以適應其日益增加的需要。該新型客機將於一九六五年間向廠方接收。該時所採用者長度超過一百七十英尺，重量超過三十四噸，容位容量擴展全球航線之需要。

該公司自去年起已設有巨型機門，以便乘客直接登機。該批新機將於一九六五年四月由澳航接收，第三架則於同年九月接收。澳航現時擁有V型客機十一架，將於一九六四年接收四架，迎同現有的，該公司將擁有噴射客機十六架之龐大機隊。

則無疑更大，貨物於未來數年間有更大之擴展。澳航過去十二個月間之貨運較前增加百份之四十。

圖爲民航公司雙月刊婦女編輯汪周愛梅女士

民航雙月刊編輯 汪周愛梅出國考察 先往韓日後赴非泰

民航公司雙月刊婦女編輯汪周愛梅本月三日午後三時半，乘該公司班機首途赴韓國漢城，轉赴日本東京，十二日轉赴大阪，將先赴大阪，十四日至沖繩，十六日返台北，兩週後再赴馬尼刺，曼谷、香港等地。汪氏此行在蒐集資料，特別注意各地婦女活動，以便撰寫婦女專題，並與各地婦女編輯會晤。汪氏於一九五六年加入民航公司工作，先後擔任總經理之秘書，三月後改任現職，曾任該公司雙月刊及台灣之旅行社、出版界等職務。汪氏爲北平人，畢業於北平輔仁大學社會系，除操流利英語外，並諳法語。

英航班機 時人行踪

【本報訊】英國福特汽車公司出口部經理狄文，定今（十一）日乘英航公司班機離港飛往新加坡。

由安格拉菲氏率領的二十五人國際乾濕洗業團，定今（十一）日乘英航公司班機由東京飛抵港。

希路氏與麥爾尼公司董事賀擺氏，定今（十一）日乘英航公司班機離港飛往曼谷。

國際計算機公司董事大衛氏夫婦，定今（十一）日乘英航公司班機由星加坡飛抵港。

由庇香地率領的九十二號東方旅遊團，定明（十二）日，乘英航公司班機由東京飛抵港。

香港值得遊覽考察 購物住酒店非理想

美國人遊香港印象

洛杉磯時報旅遊特寫作家桑生哈賓，在港訪問五日後，本月六晚乘「威爾遜總統」輪離港，哈賓稱：彼在六週旅行中，所得該報撰寫關於其所遇見有趣人物，故事，以及香港可供遊覽地方之文章。彼稱：香港是個值得遊覽考察的地方，在此所見及所做之事，如此其多，所以辛苦的一日完畢時，余妻及余即疲倦臥床中。余將於旅行回途中，寫一篇關於香港之特別文章，追述吾人在此問停留五日所見情形，余被認爲撰寫之一項。

日前，是哈賓等通過國際日界線的時候，因此紀念日倍余之結婚週年紀念日，哈賓夫婦曾在一週前在金山登上「威爾遜總統」輪，隨港口一位已退休之英國船長本月六晚稱：香港之酒店服務，雖然協合理，但目前在收費方面，似欠公允。這位前任貨輪船長胡雅航行世界各地，已

敲借時間

今（十一）日（星期一）

本港旅行家胡氏及夫人於本年九月十三日，由曼谷抵港，在港停留十日，彼稱：每次此行已來港，好幾次到香港，吾人所報告及其價格均爲「合理」，但物價甚高，胡氏已乘「威爾遜總統」輪前往檀香山。

今（星期一）日 空郵

亞洲、中東、非洲、歐洲：包件信件下午一時
韓國、沖繩、日本：信件下午一時
台灣：信件上午九時
泰國、印尼：包件信件下午
馬來亞、北婆羅洲：包件上午十一時

平郵

美國、英國、澳洲：包件信件下午
印度、巴基斯坦、錫蘭、緬甸：包件信件下午
砂勞越、北婆羅洲：包件下午一時

今日來往班機

到港班機（星期一）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	澳城	中午十二時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午一時卅分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼剌	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	下午三時五分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京沖繩	下午二時十分
菲航	美國馬尼剌	中午十一時卅分
法航	巴黎印泰	下午三時廿分
澳航	東京	下午一時
印航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
英航	馬尼剌星洲	下午八時卅分
國泰	馬尼剌亞庇婆羅乃	上午八時
國泰	台北大阪東京	下午一時卅分
國泰	曼谷星洲印尼	下午二時五十分
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	沖繩東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
法航	東京	下午四時卅分
澳航	曼谷新德里開羅羅馬	下午一時五十分
印航	東京	下午六時十分
瑞航	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	下午一時

四川快輪

每逢星期一由九龍倉開往基隆、星期六到香港

貨客接洽處：香港中區干諾道中一八〇〇 太古輪船公司

興華 HERVAR

十一月十二日落貨 十三日開行

往吉普，詩巫，北婆洲

於仁大廈十九樓 電話三五一三一 多利順洋行啟

泛美世界航空公司

以最豐富之經驗 最頻繁之航班

爲 民移美赴 作 最週到的服務

並協助辦理下列各項手續

● 申請護照及簽證
● 代填各種表格
● 選定機位
● 義務指導一切旅行問題

欲詢詳情請向：泛美世界航空公司

華務部接洽

歷山大廈 電話：三七〇三一

由企堂升部長

權力和地位，往往會改變了一個人的氣質，一個對人態度的「企堂」，也就變了一個倨傲的「部長」。

北京拉西集

一個小小的故事，惜出大大的道理。

和我們熟極了的一位茶館的「企堂」，忽然升了「部長」，他不但外表的服裝行頭改變了，對我們的態度也不同了。

當他充「企堂」的時候，對我們百分之百的恭敬，但升了「部長」之後，對我們就愛理不理。我們初時沒有什麼感覺，後來迎叫起他的名字時，似乎也不大高興，彷彿說：「你爲什麼不叫我部長呢？」當然，我們並不因爲他榮升了而改變原來對他的觀念。「部長」和「企堂」，本來就差不了多少。

可見，每一個人都有他的權力地位觀念，當他有「權力地位時，唯恐人們不知，唯恐人們不捧他，祗管是小到芝蔴綠豆。見。這位「部長」不知道我們對於他的稱呼，經理、老闆、董事長，也「不過爾爾」的，他又算得什麼？同時，他也不明白我們對於「企堂」、「部長」、「經理」、「老

圈」，是採取了同樣的態度，我們絕不會因爲他們的地位不同，而有所輕重，尤其對於「企堂」和「部長」，尤其他是熟極了的「老友」，可是，在他的觀念中，卻並不如此。

權力和地位，往往會改變了一個人的氣質，一個對人態度的「企堂」，也就變了一個倨傲的「部長」。

也許，他不一定存心倨傲，但他想：如果不擺出「部長」的樣子，就會給人譏笑不夠資格。故環境會使人變得矜持，使人勉強做作。「部長」不同於「企堂」，做了「部長」，還是保持「企堂」的作風，不會給人瞧不起嗎？於是，在我們看來，他就前後兩人了。

權力和地位，也往往改變了人與人之間的關係。例如這位「部長」先生，過去是對我們親密極了，現在則變了生疏。但前者或後者是出於環境使然的偽裝，即但前後間的距離，是非常明顯的。

這社會，到底是權力支配一切，所以「有志之士」就拼命往上爬，以改變自己的地位。譬如一個酒樓茶室的「部長」，算不了什麼，但在「企堂」們看來，他是騎在自己頭上的上司。而「部長」也者，覺得自己有了下屬，身份自是不同。奴才一旦做了「奴才總管」，會覺得十分光榮的，雖然他上面還有主人。

人總有他的自尊心和支配慾，權力和地位，就是滿足這兩「企堂」和「部長」，假如祇有職務上的分別，而缺少一份欽慕，也就不會引起人們戰爭的熱心。孫子說得好：「人生世上，勢位富厚，可以忽乎哉」？

這種觀念，也就是「階級觀念」，假如這社會人人平等，就會使許多人失望。（四三）

十二金人

歷史寓言 南宮搏

命令

「唉，項羽何其忍心，難道，他沒有子女……」

阿七嗚咽着說：「他爲何不留些餘地！」

「他們和秦國的仇恨太深了，兄弟們，你們該想到趙高！」金人阿十二忽然接口：「這是上一代種下的仇恨呀！當年，秦人大約也很狠地對待各國！」

「我！」阿大茫然：「不，秦始皇帝曾經留下六國的子孫，如果當年他也殺盡六國的子孫，今天那有六國的遺族呢？」

「種下一分仇，還報的時候，就會是兩分！」阿十二又說：「阿大，我忽然明白了，秦國的王族，他們該早就想到的啊！」

金人兄弟們緘默了，而此時，哭叫游的秦王子孫，紛紛擁向金人的腳上。

就在這時，遠遠地有了火光——

「不好，有人追到此地來了！」人叢中有人叫喊。

金人兄弟已看到一串火把，他們也聽到馬蹄聲……

「逃，我們逃入殿去……」

於是，一羣人扶老攜幼地奔逃……

於是，一隊楚國的騎兵出現了！他們策馬上台階。他們粗暴地用馬鞭打人，也用長戈打人。

哭叫之聲震天動地……

有幾名婦女被踩倒了，有幾名孩子也被踩倒了！

兵士們從馬上跳下來，捉拿逃奔的人。

兵士們呼喝着，將被捕的人綁縛了起來。

於是，有一名兵官上了台，張開胡床，坐下。指揮兵卒，將被捕的人押在階下。

哭號從四處發出，散逃的人紛紛被捉回來。

金人們不忍看，然而，他們不得不看。

不久，有人來報告兵官，有幾名秦國王族逃入宮中不見了。那兵官似乎因此而大怒，吼叫。

「再派人去搜查，找不到，就放火燒。」

這是偶然的一句話——

但是偶然的話語在天明時分卻成爲現實了——兵官在監斬已被捕獲的王族子孫時，西楚霸王到來了；他聽了報告之後，看看阿房宮的大殿，沉沉地說出：

「燒了它——留着他也沒有用處，反正我不在此地住，如此壯大的宮殿，我不能讓劉人住的！」

「大王，燒了它？」兵官重複着詢問。

「是的，殺完了這些人，就放火——把那幾個大傢伙也燒死！」項羽指着十二金人。

十二金人打寒噤，不敢看西楚霸王，至於西楚霸王，說完之後，騎了他的駿馬，縱騎離去。（四）

王黼帳中之擁帳

山川人物

宋王黼得位，第中設「擁帳」，寢室置一榻，用金玉爲屏，翠綺爲帳，圍以小榻數十，擇美姬處之，朋邪狎昵，無所不至。

·碩齋·

王黼字將明，宋，開封人，崇寧二年登進士第，外結宦官梁師成、何執中；內交童貫，與蔡攸同直禁中，師事師成爲父，與前師，必呼之爲恩先生。黼面如傅粉，善歸人，但能別出意，與蔡攸時預宮中小興，召入禁中爲戲笑，或塗抹粉墨作優戲，多道市井淫媟語，以娛悅徽宗，徽宗微行幸李師師，攸黼二人常從之也。黼與蔡京同惡，公然賣官，時京師爲之語曰：「三百貫，曰通判，五百貫，直秘閣」。其貪冒若此。余觀盛時之崇信奢侈，悖逆極惡，一身遭戮，亦宜也。「靖康遺錄」：「初，黼賜第於閶闔門外，閎敞且，其正廳事，以青瑠璃爲瓦，宏麗壯偉，其後堂起高樓大閣，輝耀相對，又於後圃，聚花石爲山，中列四巷，俱與民間娼家相類，與李邦彥輩，遊觴其中，朋邪狎昵無所不至。」妾侍衆多，「秀水閒居」載：「有宜封者十八人：八夫人，十宜人。」「宋史」又載：「王黼既得位，乘高爲邪，子女玉帛，自奉僭擬禁省。」第中設有所謂「擁帳」，尤爲荒謬，「清波雜誌」：「於寢室置一榻，用金玉爲屏，翠綺爲帳，圍以小榻數十，擇美姬處之，名曰擁帳。」既而金人陷汴，國

是日非，徽宗決意內禪，欽宗即位，天下以六賊爲請，當蔡京、王黼、童貫、梁師成陰賊於內，李彥結怨於西北，朱勔聚怨於東南，王黼童貫又從而結怨於遼金，創開邊隙，使天下大勢，危如絲髮，皆此六賊也。靖康改元正月，黼乃被放竄永州，撿旨欽宗將命開封府尹聶昌，遣武士殺黼，至雍丘南，殺其首而歸，此事前人記載不一，「靖康前錄」：「二十四日府尹聶山遣劉子，乞追王黼行，追人追及於雍丘縣之南十里負國村，遂戮之，函首京師。」負國村原名負固村，百姓以負國罪臣就誅於此，因名。「靖康別錄」又云：「黼至雍邱縣城南二十里，永豐鄉負固村，爲盜所殺，取到首級申。」「宋鑑」載：「後開封府奏也。」

，行至輔固村，於道旁小歇，食湯餅次，有一遞親近使臣，自京城來，黼因說時事，語未究，開封吏至，出御筆，即戮之。」沈作喆「寓簡」有云：「昔爲見時，見蔡氏京攸父子，及王黼童貫等輩，皆勢傾天下，及靖康之敗，屏竄如狗彘，夫以非材居大位，以非道攬大權，未有不亡者也。天地四時，尚有消息，而況於人乎！況爲非道者乎！」旨哉，其言也。

夜歸人

約翰·史提芬·史特佩原著 南汀譯

馬文伯太太穿着一條圍裙走出來。她是懂得弄一手好菜的，這裏的客人都稱讚她。

「伯母，晚安！你精神很好呀！」

她向市長親熱地打量一眼，「我的好市長，你能夠替我做一點事嗎？」她笑了笑。

「當然願意做的，什麼事呢？」

馬文伯太太沒有作聲。坐在旁邊的是她的女兒馬金倫，她正在好像翻譯着一些文件似的。

她說：「媽媽今天是不歡迎那巴樂先生到來的，可是，他終於來了，因爲他可能影響爸爸做錯了事呀！」

「什麼事呢？」市長說。

「我不知道，也許媽媽也不大清楚，」媽媽說，她希望你能夠勸勸爸爸，不要使他踏上錯誤的道路。」

市長笑了笑，用手輕輕的拍拍自己的額。

彭思姬拖着媽媽金馬倫，又拖着市長一同到花園去了。

在花園，馬金倫說：「可能是有關我的弟弟馬金泉的事，媽媽是發愁他的，她不喜歡他和那巴樂先生交往，因爲那巴樂先生是促使我的弟弟和高黛蘭小姐結婚的人，而且又鼓勵他不和我們共同居住在一個大家庭裏。所以，她老人家就老不高興了。」

市長依然地笑笑的沒有出聲。

「你不以爲馬金泉會有麻煩麼？」

「不必過事憂慮呀！」市長不經意地說。

馬金倫似乎感到滿意了，她便從那級間折返大廳去。

「市長先生來了！公公！」彭思姬大聲呼說，便跳到馬文伯的膝上坐着。

在對面坐着的，有法官林瑞爾、麥得雲、施爾司及馬文伯的兒子金河和金泉，還有一個那巴樂。在這些人中，除了馬文伯兩個兒子外，他們的意見，往往是對市長有很大影響的，因之，市長周旋在他們之間，往往是無可奈何而又感到頭痛的事。

「你來得正好！」馬文伯伸出他瘦弱的手，「到爐邊來坐吧，天氣很冷呀！」

市長和在座的人小心地一一握過手後，便坐下了。他想，這個晚餐，真不好吃呀！如何應付這班人呢？他已意味到麻煩的事情將要到來了。

在晚餐上，談的都是虎狸被謀殺案的事情，林瑞爾法官說：「市長，請你當心，據我所知，旅鎮晚報，明天就要向警方開砲了！」

「什麼？」市長笑着說。

「首先受到攻擊的，將是你的朋友范伯斯，他們對警方這個處理范伯斯案是認爲不當的，攻擊的對象就是范伯斯，看來，他們將要剝范伯斯的皮呢！」（四〇）

偵探說

飛船再出現天空

當一九三七年，興登堡號飛船在上空燃燒失事後，飛船的命運，便宣告結束，幾乎在一九四零年起至今，很少人會想到它。

但時至今日，美國科學家們仍然相信，飛船在航空上是有其地位的。同時，美國海軍，現仍擁有及使用它。

以往所以失敗的理由是令人理解的，如：天氣預測的不準確，飛船的結構設計劣，金屬的疲勞，在充滿了氫氣的飛船，如遇火警，是不堪設想，但氦氣代替氫氣就是答案了。停泊和着陸以往是難題，但現在大部份予以克服了。有了現代的科學知識，似乎既往的意外，將不會見於今天。

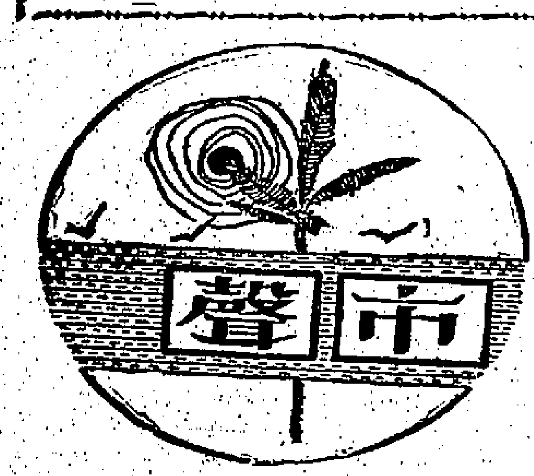
「固特異」廠是擁有製造飛船的設備和熟悉如何建造的技術，該廠曾公開了建立飛船運輸的可能性。美國加州的士利公司和固特異廠一樣，對建造飛船具有信心，如果這兩公司開始建造飛船，在最初他們是要負起一筆相當重的負擔，但如果飛船確切沒有意外事件發生，他們的投資，將會很容易賺回來和有更大的發展。

其實，飛船比起貨運飛機甚至噴射機和超音速機更有優點，它能速運行駛，貨運價較廉及更可靠。倫敦至巴黎，和紐約至邁阿密，這些二百哩距離的遙程，是最適合的航行。固特異廠已設計了一艘巨型的飛船，它能載搭三百名乘客，其速度是每小時一百哩。其運送路過兩城市，其所需的時間祇二小時。它一抵步便可立刻回航，因爲在航行中，移民局和海關的手續就在飛船上完成。一架飛行每小時六百哩的高速噴射機，其航程祇需二十分鐘便告完畢，但滯留於機場作移民局海關的檢查，需時三小時。

飛船的優點是：㈠不需停留陸地過久，時間經濟了許多，祇是如遇大風，航行才會受阻以至遲延，因爲飛船上的設備並不阻事。㈡飛船是週全的。㈢飛船不會用燃料。㈣機械設備出毛病也許不會發生，即使發生，飛船本身亦有提升的力量，不致下墮。㈤乘坐舒適。

士利公司曾計劃建造飛船以載運裝置和大型的貨物，搬運一個個的火箭身，從工廠運至發射站。美國

市聲



雜詩四首

張天樹

愛姬血淚事堪哀，引火焚身感禍才，始信佛門輕色相，不生不滅如如來。

×

背後一刀含斷腸，惡狐死兎兩堪傷，因人歪寃餘長恨，換得窮碑送夕陽。

×

臥薪時節重胭脂，笑看萬人呼可兒，齊向石榴裙下拜，新都仍作是當時。

×

集來寶劍飯飄零，欲賞桃源一片春，卻被惡魔干涉去，鬼門關外漏寃神。

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第三十五回：日湃喘險露凝黑水　野心成畫餅歛手對殘棋

大家問道：「你們應該把軍刀拖出來，嚇他一下。」松村說道：「我倒沒有那樣做，因爲我心裏覺得奇怪，當時耐着性在那裏等候。老和尚講過經之後，從容走過來，執手讓我坐下，一開口原來他會講日語。」

大家聽了都覺得奇怪，問道：「老和尚是不是在日本留過學？」

松村說道：「正是如此，原來他是同李烈鈞、唐繼堯等人在士官同期同學，回國後也當過師長，後來看破世情，才出了家。他說的許多佛學上的因果道理，確實是聞所未聞。當我們談到這次的戰爭，他說戰爭本是一種罪惡，不過戰爭祇是果，要先查究其中的因，誰是最先發動的戰爭，誰先承受全部惡果，將來必然殃及自身，禍延全國。」

大家聽了五相看了一眼，無人接腔。

松村道：「我當時反駁他道：佛家的因果有時也不一定靠得住，要說直接殺人是種惡因，將來必遭惡報，也還說得通，可是炸死的是什麼人，例如飛機扔炸彈，扔下去之後並不知道炸死的是什麼人，這就談不到造因，將來又怎能結果？」

大家說道：「是呀！老和尚應該沒有話說了。」松村說道：「他的話才多咧！他當時手握着念珠，十分莊嚴的說：『一個人造惡因，一個人遭劫，一國人造惡因，一國遭劫。個人的惡因還容易補救，國家造的惡因，將來報起來就慘了。任憑你本身沒有殺過一個人，但是也要爲國家擔當苦難，要知道一次你們進南京，把兩城軍民屠殺了四十萬人，下命令屠城的指揮官已經確定必然不得善終，但是，他祇是一條命，不能償四十萬條人命，還很快就要你們全體分擔了。』」

松村說到這裏，許多人都覺得脊骨一涼，也沒有人敢插口，仍然瞪大眼睛聽他說。

松村說道：「我看老和尚相當能說，神采奕奕，倒真是一位活佛在說話，我那敢違拗，呆呆的想了一陣，那時說：『老和尚的遭劫的的確確令人感動，他們在南京的罪惡，但是被滅在中國的軍隊，雖然損失巨大，還可以回去一部份，在南洋的也可以回去小部份，最大的損失倒是在你們本土，傷亡人數也以被炸死的爲最多，這是因爲在中國濫施轟炸所種下的惡因，我佛雖然慈悲，也無力替你們挽回劫數了。』」

松村說到這裏，一名叫做本間的工程師說道：「老和尚的話已經應驗了，最近美國飛機轟炸東京，採用一種新式的炸法，先在一個地區普遍澆上汽油，然後再投下燃燒彈，這個地區頓時成了火海，人民不被炸死，也被燒死，光是銀座一區就死傷了十幾萬人，完全應了老和尚的話。」

松村搖頭說道：「照老和尚的說法，死傷的決不止十幾萬人，也不限於東京一地，任何人都會被飛機炸死，所以我聽到空襲就覺不附體，總怕有一天會成了犧牲品，還了支那人民的血債。」

一個助理技師値田說道：「你已經退役了，總安全得多，我馬上就要入伍了，更不知將來怎樣結局哩！」（四〇九）

半邊寂地帶

丹尼

馬場昨發現發收影碟圖錄影案件，傳係當經開過個誠的澀家的「傑作」，被敘收之號碼，幾無法看出破綻云。

把這些本領，去模寫一幅「蒙娜麗莎」，豈不比賺取一千數百影金好得多嗎？

× ×

九巴守閘員因與乘客發生意見，在乘客下車時，竟脚踢乘客，被判罰一百五十元。

此人如調去足球場當守門，以彼作人，當建奇功云。

× ×

廣州中共，大捕英文補習教員及補習英文學生，認爲他們「思慕香港」，「崇拜香港」，「企逃香港」云。

把「英文」和「香港」作並齊觀，捕入的中共，至少自己就有「思慕香港」，「崇拜香港」，甚至逃往香港之嫌了。

× ×

飛近結婚的一對撒佬太空夫婦，昨離莫斯科到遠東旅行，訪問印度、尼泊爾、錫蘭、印尼與緬甸，但不到中國大陸。

這與中蘇兩共交惡無關，事實上，今日的大陸，已是無人過問了。

一春花絮

金子華

他應來應逗人喜愛了，他就常把他看作心肝寶貝。

汽車很快便到達了梅廬，詠雅忽然想起一件事說：「我想跟你談談，大哥和大嫂又不在家，我還是不進去了，你到我家裏坐坐，順便看看西兒也好。」

詠秀想着過不是星期天，胡世彬不會在家，不會有碰見他的麻煩，便一口答應了。

詠秀到西兒的房間，那自胖的孩子正睡在粉紅色的睡籃裏，圓臉孔漲得紅紅的，活像個洋囡囡，鼻巴和鼻子都有些像胡世彬。詠雅滿着微笑仔細地替他蓋上被。詠秀不禁衝口而出說：

「可愛極了，倒有點像他爸爸——」詠雅苦笑了一下，說：「但願他的個性不要像他爸爸。」

後又有點後悔地改口說：「他爸爸就是脾氣壞一點。」詠秀沒有說甚麼，詠雅拉她到自己的房間裏坐，一面脫下衣服，一面向詠秀說：

「大姐和大嫂近來怎樣了？」詠秀說：「星期內吵一兩次。」

「我昨天晚上打電話給大嫂約她一起看你的結婚典禮，她來了幾位太太買東西去，爲甚麼你不早些告訴她？」

「她來不來是另一回事，你不告訴她，她又說你不把她看在眼內了。」詠雅穿上了睡袍，坐下來對着鏡子洗去臉上的化粧：「但的，有一件事順便把我氣死了。」

「甚麼？」詠秀好奇地擡起頭問。

「你可千萬別問大哥，」她回過頭來鄭重地對詠秀說：「上星期向世彬借了二萬塊錢，據說是商行裏急需週轉一下，看來情形不大好呢。」

詠秀怔住了，想了一想，卻不感到奇怪：「他答應了甚麼時候還？」

「他說短期內就可以還了，」詠雅回轉身去，再對鏡整理：「相信大嫂也不知道這事，世彬倒沒有甚麼，我沒有把商行的情形告訴他，因爲我也實在不大清楚，不知道大哥搞的甚麼鬼，要是他不能還給世彬，因爲我也怎麼辦呢！」（一〇〇）

「西兒好嗎？」隔了半天，她才說出一句：「還好。」

「她還好，只是一絲安慰的微笑：「說起了兒子，詠雅的臉上才浮出一絲安慰的微笑：「一晚上睡得不大安穩，我還是陪着他睡的。」

跑馬溜溜的山上

黃旦騁

我正有點不好意思，班莊主可說話了：「不管甚麼東西，一到了你的手上，要不了幾天就不見了，這個四隻金剛是還贈給我的，別你丟了就不可惜。」

蕊妲雅起勁，又走回原來站立的地方去了。

「還有，」班莊主又說：「你在這裏要穿得像個樣兒才對，要不然你出去的時候，很容易引起別人的注意，在你的案子還沒有了結之前，這是不大方便的。」然後，他吩咐巴達克那替我裝扮。

後來，巴達克那出去找歐陸的時候，我就把我的馬拉出來在牧地上兜圈子，這匹馬果然很能跑，蹄子輕而有力。如果我的騎術好一點，或者不難與蕊妲雅的那匹烏雅爭一日之長短。

白馬爭雄

我一面跑一面研究，我的駕御的技巧，我相信駕御的人一定要與馬協調，才能有良好的表現。不但要在馬上協調，還要在意志上協調。蕊妲雅的馬能跑得快，完全是由於她深刻了解那匹馬的脾性的緣故。想到這一層，我覺得我對於這個技巧，也有了初步的領悟了。

我讓我的馬溜躂一會，然後來到牧場的盡頭，想要好好地試跑一次，看看多少進步，我跨上馬背，還沒有試跑，那知我的馬剛起步，就忽然感到有甚麼東西纏住了我的手臂和身子，使我從馬背上滑下來，跌在草地上了。這時，我聽見一陣清脆的笑聲，擡起頭來一看，蕊妲雅正坐在馬背上，手握套索的一端，另一端套在我的身上。我大爲惱怒：「你憑甚麼這樣做？」

「我們來比比吧！」蕊妲雅在馬上大叫。

我大爲惱怒，站起來，把繩套脫了，說道：「蕊妲雅，你難道不怕我打你嗎？」

我心裏很生氣，不過碰上這樣的一個刁蠻女子，也沒法生氣了。我從地上爬起來，一看，我的馬已經跑到牧場的盡頭，因此我就不說一句話，拉住她的馬，把她從馬背上拖下來，說道：「我總要你的馬祇有你能騎，現在我倒要看看你能不能把我摔下來。」

蕊妲雅沒理我，騎在馬背上打圈子，還用繩子把我的頭套住，叫道：「你懂得規矩嗎？」

但她的衣服住她的，但我拉不放，除非她也跌下馬來。她的下場又是啊叫又是跳，像一般直立起來似的，蕊妲雅吸出了一口氣，說道：「原來你的馬也會把你摔下來！」她坐在地上不肯起身，以爲我一定會去攙她，但我知道她的脾氣，假如你真的去攙她，她就不會起來了。

她把兩手打着的一雙腿叫「我的一雙手」……

今日播音節目

香港電台

七時，報時，時代曲。十五分，直播一週要事提要。二十分，音樂。五十六分，粵語新聞，節目預告。五十分，漁民天氣預告。八時，特別報告，天氣報告及漁民天氣預告。十五分，每日公衆活動報告。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，即日格言，特別報告。十分，音樂。廿五分，特寫「醫院的歡迎」。十時，詩詞欣賞「白骨之謎」。十分，故事演講「實閑列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，「伙頭大將軍」。十二時報時，今昔生平，播發價格報導，故事演講「白骨遊魂計」。三十分，漁民天氣預告，名作家名作品「大家姐」。一時報時，京曲。十五分，天氣報告。三十分，特別報告。二十八分，國語新聞，特別報告。十分，粵曲及時代曲。二時，新聞。三十分，粵曲。四十分，音樂。五十分，故事「老豆睇錢女孫福」。三時，長篇小說。音樂轉播倫敦晚國語節目。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，科學與你「用行」。三十五分，民歌。四十五分，演講「文心雕龍」。五時十五分，歐西音樂講座。四十五分，原來如此。五十分，時代曲。六時十八分，天氣報告。六時，報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，男女老幼。七時，粵曲。十五分，讀者通訊。三十分，時事述評。四十五分，提高市價報導。五十分，民歌。五十八分，天氣報告。八時，六代興亡「風雨之亂」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，消閑歌曲。九時，播放「萬花樓」。九時，時代曲。十時報時，中國神話特寫「除三害」。三十分，粵曲。十一時，慇心專誠。十五分，時代曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，播完。

商業電台

七時，旋律音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，口琴音樂。五十分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十分，時代曲。報告，今日要聞點滴。十五分，時代曲。三十分，粵曲。九時，街市行情。二十分，時代曲。三十分，南音。十時，時代曲。二十分，歌唱。三十分，婦女生活節目。十一時，時代曲，社團點唱。閱報。五分，今日要聞點滴。粵曲。三十分，倫理小說「朱門怨淚」。十二時，時代曲。三十分，祝壽祝婚點唱。一時，祝壽祝婚點唱。天氣報告。二十五分，轉播港台新聞報導。三十分，倫理小說「雜調女兒心」。二時，倫理小說「老豆睇錢女孫福」。三時，電影故事「千里姻緣」。時代曲。三十分，電影故事「古國行」。五時，一曲寄心聲。三十分，國語新聞。四時，時代曲。六時「遠征匈奴」。新聞報導。粵語時代曲。三分鐘笑話，節目預告。七時，今日要聞點滴，成報。四十五分，體育雜談。八時，偵探小說「巧婦未斗」。三時命案。三十分，天氣報告。時代曲。故事「三國演義」。十時，大丈夫「一日記」。三十五分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，音樂。三十分，時代曲。八時，天氣報告，今日要聞。時代曲。天氣報告，節目預告。轉播港台新聞報導。十分，平劇。十五分，粵曲。十時，音樂。十一時，時代曲。天氣報告。轉播港台新聞報導。文藝小說「魂斷」。十二時，潮州曲。三時，長篇文藝小說「危波」。地歌曲。三十分，潮劇。轉播港台新聞報導。天氣報告，粵語流行曲。介紹。潮州管樂。五時，歐西曲。播港台新聞報導。四十五分，時代曲。八時，國際舞曲。五十分，時代曲。三十分，音樂特輯。時代曲。中篇小說「夫買婆兒」。十時，天氣報告，中篇小說「戰火情天」。十一時，英語教授。二十五分，轉播明日節目預告。五十九分，轉播港台新聞簡報，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，進行曲，晨曲，時代曲。三十分，英語教授，天氣預測。四十五分，時代曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。三十分，時代曲。九時，今日事報告。五十分，粵曲點唱。十時，大樂宮。一週練馬綜合談。十五分，升中指南。三十分，新聞報導。十分，股市行情報。十一時，倫理故事。長篇小說「一個幻想的故事」。三十分，倫理。十二時，新聞報導。十分，股市行情報告。二十分，祝壽祝婚點播，天氣報告。一時，長篇小說「梁三顧」。三十分，時代曲點唱。電影故事「一屍五命案」。三十分，電影故事「千里姻緣」。股市行情報告。四十五分，祝壽祝婚點播，金銀台及中文電視節目報告。五十五分，社會服務報告。四時，電影故事「古國行」。三十分，升中指南。五時，智慧之門。十五分，通俗故事「七俠五義」。時代曲。四十五分，長篇連續劇「新水滸傳」。三十分，英語教授。四十五分，足球。六時，偵探小說「催命符」。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，文藝小說「紅顏薄命」。七時，八時，賽馬夜評述。四十五分，戲劇生涯。九時，神話故事「鹽湖救父」。十時，專曲。戲劇人生「石榴裙下」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息。十二時，完播。

麗的金台

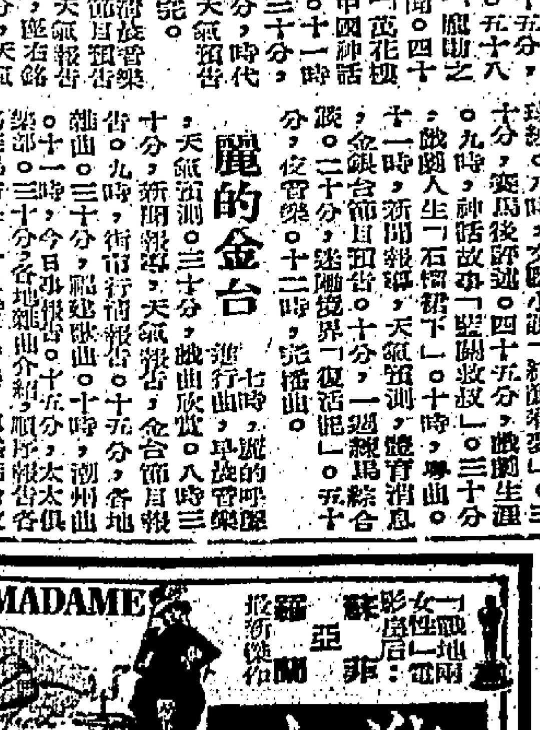
七時，進行曲，早晨音樂。八時，天氣預測。三十分，戲曲欣賞。九時，新聞報導，天氣報告，金台節目報告。十分，一週練馬綜合談。二十分，逃離世界「復活記」。三十分，街市行情報告。十時，粵曲。十一時，今日事報告。十五分，太太俱樂部。三十分，各地雜曲介紹。十時，順序報告，各地歌曲。二十分，新聞報導，轉播港台，故事「自骨魂歸」。三時，今日事報告。馬賽結果。完畢。

中文電視

下午二時，節目預告。三時，世界珍聞。二時四十五分，世界之最，新聞報導，英語講座。風光。十五分，妙趣橫生「俠盜」，「落霞孤鶩」，粵語長片「落霞孤鶩」。五十五分，閉幕曲。一九時，十一時，新聞及天氣報告。四十五分，新聞。三十分，英語會話。三十分，國語節目「萬花筒」。九時，偵探電視劇。十時，卡通。潮州曲。節目，時事短片「反攻大陸」。一時，東方電影，西方電影，故事「神鵰俠侶」，節目「夢迴」。四十五分，世界奇聞。八時，文藝。十一時，一時，時代曲。

綠邨電台

七時，流行曲，唱片。四十五分，時代曲，英語教授。三十分，天氣預告。二十分，節目預告，粵曲。十時，時代曲。十一時，天氣報告。三十分，南音。節目預告。二十分，時代曲，西式作品介紹，交響小說，武俠小說「遊俠」。四十五分，天氣報告，小說「滄海遺珠」，小說「牡丹亭」。二時，潮州曲。三十分，點唱。四十分，時代曲。二時，倫理小說「奇冤」。三十分，粵曲。天氣報告，流行曲。三時，潮州歌曲選唱。四時，流行曲。六時，時代曲，天氣報告。五時，戲劇小說「蕩漾記」。八時，偵探小說「黑夜奇案」。三十分，天氣報告。九時，長篇小說「磨坊」，天氣報告及漁民天氣預告。十時，英文中學會考講座。三十分，明日節目預告。十一時，時代曲。十二時，廣播完畢。



唐拾義
哮喘病！有救星！
消痰止嘴 順氣寬胸 除根免發 功效美驗
除根 哮喘丸
哮喘病將發作前先有數種徵兆使病者預覺如疾嗚氣促頸內脹起舉眼俯伏目瞪口呆難以言語嘴甚時汗流如雨面色或赤或藍或色膝白而起泡佈至腰食俱廢辛苦極甚坐而待旦凡患此者一服見效
港九各地藥店均售

敬告台灣讀者

本報爲適應外埠讀者需要起見特刊行外埠版，每日精編一大張，全部新聞，不刊告白。內容計有社論，國際電訊，各地通訊，香港新聞，體育新聞，工商新聞，及副刊兩種，每月紙收新台幣伍拾肆元。如欲訂閱，請向台北市長安東路一段六號本報台灣總經銷處洽訂。

香港工商日報謹啓

各地通訊

印尼收容星馬共黨分子 圖滲透顛覆大馬

新加坡當局封鎖沿海區域 防共黨分子滲入進行活動

【本報新加坡航訊】新加坡政治部已聯合便衣探及水警當局，在新加坡海岸區域展開封鎖行動，嚴密視查來往可疑份子及由印尼方面的船隻。

警方當局的採取是項作安措施，乃鑒於印尼公開允許馬來西亞政治犯在古碑（蘇門答臘）居住，並鼓勵他們進行反抗馬來西亞國家的顛覆活動，將有莫大的危害。

政治部一發言人向記者說：封鎖行動是來防範新加坡和印尼之間的活動，……

中共要幹部集中力量 搜刮秋收農產品

通過尾粑報進行說教工作

【本報訊】北平「大公報」最近連續發表一篇社論，要求各級幹部，集中力量，把秋收的農產品，提前抓好……

印尼糧食嚴重不足 每年缺一百萬噸

政府防米價上升規定公價 蘇門答臘乾旱食水亦鬧荒

【本報耶加達航訊】印尼糧食供應問題，最近在糧價、總督及集中……

中共雜誌自揭陰謀 假裝僞善消滅宗教

【本報訊】中共有時在其刊物上發表一些撕掉偽善假面具的文章……

反共武裝不斷登陸 大陸動盪不安

各地農村不斷發生中毒死亡事件 反映人民生活困苦破壞份子活動

【中央社訊】大陸各地農村不斷發生中毒死亡事件……

大陸沿海各地師生 突被全部下放農村

【中聯社訊】……

署專醫例 林昌岐 陳滿勝 馬火木 何寸光 劉金海 張瑞生 林冠如 尹根

包斷根

中醫 李靜波 正宗 根治 罕有秘方 哮喘病

醫館旺角彌敦道五九六號式樓即廣東省銀行樓上 星期例假照常

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取 294 299 301 304 312 317 321 322 324 325 327 328 329 330

紫蘭樓 花園唐樓 分層出售

忠信大廈 嘉蘭大廈

章記 第二期金海大樓

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

旺舖廉售

大興企業有限公司 金興大廈 興祥大樓

五聯置業公司 麗大廈 五寶大樓 五豐樓 五昌樓

現成唐樓

金闌大廈 譚谷大廈 獨立唐樓 昌興置業有限公司

麗星大廈 花園洋樓 石屋平賣

旺舖出租 清靜梗房 工場平租 旺舖五百 旺舖平租 洋樓出租 免頂廉租 洋樓租售 招待所廉讓 餐廳出讓 放大機讓

官涌旅店 冷氣調節

譚裕庭兒 吳開翰弟 英文教員 金門 製造 摩頓洋行印刷器有限公司聘請 聘侍應生 老年人優職 買房聲明

鳴謝 勞昌醫館 西區事務所 買屋聲明 領長壽金 李子遊啓事 僑港海安同鄉會通告

頂舖聲明 萬能角鋼 到府精修 百葉窗簾 瑞香園 金屋迎賓館

留學佳音 環球旅遊社 專創貓爐 七彩月曆總滙 萬能角鋼 勤精算術至微積分 數專 建築圖專

裁剪科 旗袍科 西裝科 滬劇招生 遺失印鑑 遺失啓事 遺失聲明

遺失聲明 陳美玉 婦科 特快靈 包治・無效不收費 慢性病 潘阜民 馮來德 哮喘 錢茂生 尿病

根癒 高血壓 收費 癒後 黎健公 康寧整容所

面容 狐臭 疤痕 曲綫 陳伯均 尿痛 王秀珍 婦科 老醫 陳劍秋 皮膚 癬 尿病 無效還銀 洪冠洲 腦耳鼻喉

張妙芳 婦科 神經衰弱 湯漢中 針灸內功 耳聾機 吳景雲 喉 王碧華 婦科 陳銳培 癬

中國正宗溫灸 安生堂溫灸器 岑國良 鼻耳喉 尿病 李鴻痔瘺 李惜文 痔瘺 痔血 蔡德芬 耳鼻喉 虧損

朱智卿 婦科 李業勳醫師 廖榮華 尿病 大佛 腸胃丸 古井孝仁堂 父母親咳嗽丸 盧劍玲 癧

女人 婦科 生育節育 孔鳳禧 婦科 陳玉棠 哮喘 李綺蓮 婦科 新址 特效 馮普 痔 龍虎風濕丹